



2019/2028(BUD)

27.8.2019

BIUDŽETO PAKEITIMAI

2020 biudžetas
(2019/2028(BUD))

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

Pranešėja: Lucia Āuriš Nicholsonová

AB

Pakeitimo projektas 5650

=== EMPL/5650 ===

Pateikė Brando Benifei, Katrin Langensiepen, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 01 straipsnis — Išlaidos užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 01	71 521 162	71 521 162	73 368 362	73 368 362	73 142 556	73 142 556	225 806	225 806	73 368 362	73 368 362
Rezervas										
Iš viso	71 521 162	71 521 162	73 368 362	73 368 362	73 142 556	73 142 556	225 806	225 806	73 368 362	73 368 362

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 5651

=== EMPL/5651 ===

Pateikė Brando Benifei, Katrin Langensiepen, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 02 01 punktas — Išorės darbuotojai

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 02 01	5 031 180	5 031 180	5 131 804	5 131 804	5 047 429	5 047 429	84 375	84 375	5 131 804	5 131 804
Rezervas										
Iš viso	5 031 180	5 031 180	5 131 804	5 131 804	5 047 429	5 047 429	84 375	84 375	5 131 804	5 131 804

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 5652

=== EMPL/5652 ===

Pateikė Brando Benifei, Katrin Langensiepen, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 03 straipsnis — Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 03	4 794 839	4 794 839	4 812 793	4 812 793	4 654 728	4 654 728	158 065	158 065	4 812 793	4 812 793
Rezervas										
Iš viso	4 794 839	4 794 839	4 812 793	4 812 793	4 654 728	4 654 728	158 065	158 065	4 812 793	4 812 793

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 5653

==== EMPL/5653 ====

Pateikė Sandra Pereira, João Ferreira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 63 01 punktas — Europos socialinis fondas — Techninė pagalba veiklai

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 63 01	23 333 097	19 454 600	12 500 000	10 000 000	12 500 000	10 000 000	2 500 000	3 000 000	15 000 000	13 000 000
Rezervas										
Iš viso	23 333 097	19 454 600	12 500 000	10 000 000	12 500 000	10 000 000	2 500 000	3 000 000	15 000 000	13 000 000

Pagrindimas:

2019 m. liepos mėn. Europos socialinio fondo lėšų įsisavinimas siekė tik 27 %.

Projektų valdymo procedūrų sudėtingumas, nuo paraiškų rengimo iki finansų valdymo ir poveikio stebėsenos, kai dažnai trūksta kvalifikacijos, yra viena iš pagrindinių kliūčių, trukdančių geriau pasinaudoti struktūriniais fondais, įskaitant ESF.

Todėl labai svarbu padidinti ESF techninės pagalbos finansavimą paskutiniaisiais 2014–2020 m. DFP metais.

Pakeitimo projektas 5654

==== EMPL/5654 ====

Pateikė Sandra Pereira, João Ferreira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 63 02 punktas — Europos socialinis fondas — Techninė pagalba veiklai, kurią valstybės narės prašymu valdo Komisija

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 63 02	p.m.	3 373 000	p.m.	1 900 000	p.m.	1 900 000		475 000	p.m.	2 375 000
Rezervas										
Iš viso	p.m.	3 373 000	p.m.	1 900 000	p.m.	1 900 000		475 000	p.m.	2 375 000

Pagrindimas:

2019 m. liepos mėn. Europos socialinio fondo lėšų įsisavinimas siekė tik 27 %.

Projektų valdymo procedūrų sudėtingumas, nuo paraiškų rengimo iki finansų valdymo ir poveikio stebėsenos, kai dažnai trūksta kvalifikacijos, yra viena iš pagrindinių kliūčių, trukdančių geriau pasinaudoti struktūriniais fondais, įskaitant ESF.

Todėl labai svarbu padidinti ESF techninės pagalbos finansavimą paskutiniaisiais 2014–2020 m. DFP metais.

Pakeitimo projektas 5655

==== EMPL/5655 ====

Pateikė Katrin Langensiepen, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 64 straipsnis — Jaunimo užimtumo iniciatyva

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 64	350 000 000	631 500 000	116 666 667	600 000 000	p.m.	565 000 000	600 000 000	235 000 000	600 000 000	800 000 000
Rezervas										
Iš viso	350 000 000	631 500 000	116 666 667	600 000 000	p.m.	565 000 000	600 000 000	235 000 000	600 000 000	800 000 000

Pagrindimas:

Europos Audito Rūmai aiškiai nurodė, kad Jaunimo užimtumo iniciatyvai turi būti skiriama daugiau lėšų, o ne mažiau, ir kadangi kova su jaunimo nedarbu tebėra prioritetas, turėtų būti skiriamas pakankamas Jaunimo užimtumo iniciatyvos finansavimas.

Pakeitimo projektas 5656

==== EMPL/5656 ====

Pateikė Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 64 straipsnis — Jaunimo užimtumo iniciatyva

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 64	350 000 000	631 500 000	116 666 667	600 000 000	p.m.	565 000 000	600 000 000	235 000 000	600 000 000	800 000 000
Rezervas										
Iš viso	350 000 000	631 500 000	116 666 667	600 000 000	p.m.	565 000 000	600 000 000	235 000 000	600 000 000	800 000 000

Pagrindimas:

Kai kuriose valstybėse narėse jaunimo nedarbo lygis tebėra nepriimtina aukštas. Be to, kaip teigė ir Komisijos pirmininkė Ursula von der Leyen, kova su jaunimo nedarbu tebėra prioritetas. Todėl turėtų būti skirtas pakankamas Jaunimo užimtumo iniciatyvos finansavimas.

Pakeitimo projektas 5657

==== EMPL/5657 ====

Pateikė Sandra Pereira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas, João Ferreira

SECTION III — COMMISSION

04 02 64 straipsnis — Jaunimo užimtumo iniciatyva

Pataisyti skaičiai ir pastabas taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 64	350 000 000	631 500 000	116 666 667	600 000 000	p.m.	565 000 000		1 435 000 000	p.m.	2 000 000 000
Rezervas										
Iš viso	350 000 000	631 500 000	116 666 667	600 000 000	p.m.	565 000 000		1 435 000 000	p.m.	2 000 000 000

Pastabos:

Po pastraipos:

Šis asignavimas skiriamas, be kita ko, švietimo struktūrų, valstybės subjektai, tiek nevyriausybinės organizacijos.

Irašyti šį tekstą:

Šis asignavimas turėtų padėti užtikrinti visišką ir našų užimtumą ir deramą darbą visiems – Jungtinių Tautų aštuntąjį darnaus vystymosi tikslą, t. y. remti stabilių ir deramų darbo vietų kūrimą ir visiems prieinamas teises, padėti didinti jaunimo, kuris dirba, mokosi ar lavinasi, dalį ir neleisti viešojo ar privačiojo sektoriaus darbdaviams reguliariai naudotis stažuočiu arba mažų garantijų darbo sutartimis.

Pagrindimas:

Remiantis Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) atliktu tyrimu „Euro zonos darbo krizė: tendencijos ir politinis atsakas“, 2020–2014 m. laikotarpiu reikia 21 mlrd. EUR, kad būtų galima spręsti jaunimo nedarbo lygio problemą.

Pakeitimo projektas 5658

=== EMPL/5658 ===

Pateikė Sandra Pereira, João Ferreira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 65 straipsnis — Europos solidarumo korpusas – Europos socialinio fondo įnašas

Pataisyti pastabas ir teisinį pagrindą taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 65	p.m.	3 330 600	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Rezervas										
Iš viso	p.m.	3 330 600	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Pastabos:

Ištrinti šį tekstą:

~~Šis asignavimas skirtas padengti ESF įnašą, skirtą Europos solidarumo korpusui, atsižvelgiant į jo bendruosius ir konkrečius tikslus.~~

Teisinis pagrindas:

Ištrinti šį tekstą:

~~2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013-12-20, p. 320).~~

~~2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1304/2013 dėl Europos socialinio fondo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 (OL L 347, 2013-12-20, p. 470).~~

~~2018 m. spalio 2 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1475, kuriuo nustatoma Europos solidarumo korpuso teisinė sistema ir iš dalies keičiami Reglamentas (ES) Nr. 1288/2013, Reglamentas (ES) Nr. 1293/2013 ir Sprendimas Nr. 1313/2013/ES (OL L 250, 2018-10-4, p. 1).~~

Pagrindimas:

Europos socialinis fondas turėtų būti orientuotas į iniciatyvas, veiksmus ir programas, kurie padeda kurti priimtina ir deramą darbą. Europos solidarumo korpusas šio tikslo nepasiekia.

Pakeitimo projektas 5659

==== EMPL/5659 ====

Pateikė Sandra Pereira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas, João Ferreira

SECTION III — COMMISSION

04 03 01 04 punktas — Socialinės padėties, demografijos ir šeimos apžvalgos bei studijos

Pataisyti skaičiai ir pastabas taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 01 04	4 451 000	4 300 000	3 663 000	3 000 000	3 663 000	3 000 000	837 000	1 500 000	4 500 000	4 500 000
Rezervas										
Iš viso	4 451 000	4 300 000	3 663 000	3 000 000	3 663 000	3 000 000	837 000	1 500 000	4 500 000	4 500 000

Pastabos:

Po pastraipos:

Šis asignavimas taip pat skirtas finansuoti analizės, atsižvelgiant į lyčių aspektą gali būti siekiama šių tikslų:

Pataisyti tekstą taip:

- analizuoti gyventojų senėjimo poveikį įvairiaamžei visuomenei: priežiūros ir socialinės apsaugos poreikių tendencijas, elgseną ir alternatyvios politikos kryptis, įskaitant mokslinius tyrimus, susijusius su vyresnio amžiaus įvairioms mažumoms priklausančiais asmenimis ar migrantais ir su artimuosius prižiūrinčių asmenų padėtimi,
- analizuoti demografinių pokyčių poveikį Sąjungos ir valstybių narių politikai, priemonėms ir programoms ir rengti rekomendacijas dėl pritaikymo prie Sąjungos ir nacionalinio lygmens ekonominės politikos ir kitų politikos krypčių, priemonių ir programų, siekiant senėjančią visuomenę apsaugoti nuo neigiamo poveikio,
- analizuoti šeimos vienetų ir demografinių tendencijų sąryšį,
- analizuoti skurdo, pajamų ir turto pasiskirstymo tendencijas ir platesnį jų poveikį visuomenei,
- nustatyti esamas sąsajas tarp technologijų plėtros (poveikio ryšių technologijoms, geografiniam ir profesiniam judumui) ir pasekmių namų ūkiams ir plačiajai visuomenei,
- analizuoti negalios ir demografinių tendencijų ryšį, neįgaliųjų bei jų šeimų socialinę padėtį ir neįgalių vaikų poreikius jų šeimose ir bendruomenėse,
- analizuoti socialinių tikslų tendencijas (turimų teisių apsaugą arba išplėtimą) prekių ir paslaugų atžvilgiu, atsižvelgiant į naujus socialinius iššūkius, taip pat demografines tendencijas ir santykių tarp kartų pokyčius,
- kurti tinkamas metodines priemones (socialinių rodiklių grupes, modeliavimo metodiką, duomenų apie visų lygmenų politikos iniciatyvas rinkimo priemones ir kt.), siekiant suteikti socialinės padėties, socialinės apsaugos ir socialinės įtraukties ataskaitoms tvirtą kiekybinį ir mokslinį pagrindą,
- plačiau informuoti apie svarbiausias demografines ir socialines problemas ir rengti diskusijas šia tema siekiant parengti geresnes politikos priemones,

- atsižvelgti į demografines tendencijas, *šeiminio gyvenimo ir vaikystės aspektus* šeimini gyvenimą ir vaikystę, įgyvendinant *įvairius* susijusių sričių, kaip antai laisvas asmenų judėjimas ir *lyčių lygybę*, lygios vyrų ir moterų galimybes, Sąjungos *politiką*, politiką.
- *analizuoti valstybių narių įgyvendinamų konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų ir Komisijos rekomendacijų dėl kiekvienos šalies nacionalinio biudžeto socialinį poveikį.*

Pagrindimas:

Esama daug Europos gairių dėl valstybių narių socialinės, darbo ir ekonominės politikos ir jos įvairios. Šios gairės atspindi konkrečią ideologinę liniją ir pateikiamos kaip vienintelė alternatyva, todėl nebuvo jokio didelio, nešališko ir išsamaus šių priemonių nustatymo poveikio gyvenimo ir darbo sąlygoms bei ekonominei ir socialinei sanglaudai.

Pakeitimo projektas 5660

==== EMPL/5660 ====

Pateikė Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 01 04 punktas — Socialinės padėties, demografijos ir šeimos apžvalgos bei studijos

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 01 04	4 451 000	4 300 000	3 663 000	3 000 000	3 663 000	3 000 000	788 000	1 300 000	4 451 000	4 300 000
Rezervas										
Iš viso	4 451 000	4 300 000	3 663 000	3 000 000	3 663 000	3 000 000	788 000	1 300 000	4 451 000	4 300 000

Pagrindimas:

Socialinės padėties, demografijos ir šeimos analizės priemonės išlieka pagrindinės Sąjungos kokybiško politikos formavimo priemonės. Finansavimas turėtų būti užtikrintas bent 2019 m. biudžeto lygmeniu.

Pakeitimo projektas 5661

==== EMPL/5661 ====

Pateikė Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 01 05 punktas — Darbuotojų organizacijų informavimo ir mokymo priemonės

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 01 05	20 273 200	19 000 000	20 784 000	19 400 000	20 784 000	19 400 000	1 216 000	1 100 000	22 000 000	20 500 000
Rezervas										
Iš viso	20 273 200	19 000 000	20 784 000	19 400 000	20 784 000	19 400 000	1 216 000	1 100 000	22 000 000	20 500 000

Pagrindimas:

Reikia aktyviau bendradarbiauti siekiant užtikrinti, kad darbuotojų organizacijos turėtų priemonių rimtai spręsti klimato kaitos problemą, atsižvelgiant į užimtumo poveikį, bet ir į socialinę sanglaudą Europos Sąjungoje ir į jos poveikį Europos socialiniam modeliui, taip pat į skaitmeninimo iššūkius. Todėl būtina išlaikyti tinkamą finansavimo lygį, kad darbuotojų organizacijos tinkamomis priemonėmis galėtų siekti teisingo perėjimo vadovaujantis darnaus vystymosi tikslais.

=====

Pakeitimo projektas 5662

==== EMPL/5662 ====

Pateikė Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 01 06 punktas — Įmonių atstovų informavimas, konsultavimas ir dalyvavimas

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 01 06	7 103 000	5 000 000	7 100 000	5 000 000	7 100 000	5 000 000	1 400 000	1 000 000	8 500 000	6 000 000
Rezervas										
Iš viso	7 103 000	5 000 000	7 100 000	5 000 000	7 100 000	5 000 000	1 400 000	1 000 000	8 500 000	6 000 000

Pagrindimas:

Atsižvelgiant į iššūkius ir Europos įmonių patiriamus pokyčius (pvz., susijusius su skaitmeninimu ir perėjimu prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos), taip pat į vis dažnesnius užsakomųjų paslaugų ir restruktūrizavimo procesus, būtina užtikrinti tinkamą paramą, skiriant pakankamą finansavimą, stiprinti darbuotojų dalyvavimą įmonių veikloje nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis ir didinti darbuotojų informuotumą apie jų teises dalyvauti bendrovių sprendimų priėmimo procesuose, taip pat jų informavimą, konsultavimąsi su jais ir jų dalyvavimą sprendžiant klausimus.

=====

Pakeitimo projektas 5663

==== EMPL/5663 ====

Pateikė Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 01 08 punktas — Darbo santykiai ir socialinis dialogas

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 01 08	15 000 000	9 700 000	15 500 000	10 000 000	15 500 000	10 000 000	1 500 000	2 000 000	17 000 000	12 000 000
Rezervas										
Iš viso	15 000 000	9 700 000	15 500 000	10 000 000	15 500 000	10 000 000	1 500 000	2 000 000	17 000 000	12 000 000

Pagrindimas:

Socialinis dialogas yra labai svarbus Europos socialiniam modeliui, kaip pripažįstama Sutartyse ir Europos socialinių teisių ramstyje. Naujoji Komisijos pirmininkė Ursula von der Leyen pabrėžė socialinio dialogo svarbą savo gairėse ir prioritetuose, kuriuos ji pristatė EP. Socialinio dialogo praktikos įdiegimas ir stiprinimas nacionaliniu lygmeniu bei veiksmingi sektorių kolektyvinių derybų mechanizmai ir procesai yra taip pat būtina sąlyga siekiant užtikrinti didesnę socialinę konvergenciją ES. Todėl būtina didinti šios biudžeto eilutės lėšas.

=====

Pakeitimo projektas 5664

==== EMPL/5664 ====

Pateikė Sandra Pereira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas, João Ferreira

SECTION III — COMMISSION

04 03 02 01 punktas — PROGRESS — parama Sąjungos užimtumo bei socialinei politikai ir darbo sąlygas reglamentuojantiems teisės aktams rengti, įgyvendinti, stebėti ir vertinti

Pataisyti skaičiai ir pastabas taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 02 01	78 873 225	60 000 000	78 400 000	59 400 000	73 400 000	59 400 000	5 000 000		78 400 000	59 400 000
Rezervas										
Iš viso	78 873 225	60 000 000	78 400 000	59 400 000	73 400 000	59 400 000	5 000 000		78 400 000	59 400 000

Pastabos:

Po pastraipos:

Kad būtų pasiekti bendrieji EaSI tikslai – skatinamas nustatyti šie konkretūs programos Progress tikslai:

Pataisyti tekstą taip:

- rinkti ir skleisti aukštos kokybės lyginamuosius analitinius duomenis, siekiant užtikrinti, kad užimtumą, socialinę politiką ir darbo sąlygas bei darbuotojų sveikatą ir saugą reglamentuojantys Sąjungos teisės aktai būtų grindžiami patikimais įrodymais ir atitiktų kiekvienos valstybės narės ir kitų dalyvaujančių šalių poreikius, problemas bei esamas sąlygas,
- palengvinti veiksmingą ir įtraukų dalijimąsi informacija, abipusį mokymąsi ir dialogą dėl Sąjungos užimtumo ir socialinės politikos ir darbo sąlygų bei darbuotojų sveikatos ir saugos srities Sąjungos teisės aktų Sąjungos, nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis, siekiant padėti valstybėms narėms ir kitoms dalyvaujantioms šalims formuoti politiką ir įgyvendinti Sąjungos teisės aktus,
- teikti finansinę paramą politikos formuotojams, kad būtų skatinamos socialinės ir darbo rinkos reformos, didinami pagrindinių veikėjų gebėjimai rengti ir įgyvendinti socialinius eksperimentus ir sudarytos sąlygos naudotis atitinkamomis žiniomis ir patirtimi,
- teikti finansinę paramą Sąjungos ir nacionalinėms organizacijoms siekiant parengti Sąjungos užimtumo ir socialinės apsaugos politiką ir darbo sąlygų bei darbuotojų sveikatos ir saugos srities teisės aktus, juos įgyvendinti ir skatinti bei remti jų įgyvendinimą,
- didinti informuotumą, keistis geros praktikos pavyzdžiais, skleisti informaciją ir skatinti diskusijas – taip pat ir tarp socialinių partnerių – apie esminius iššūkius ir politinius klausimus, susijusius su darbo sąlygomis, lyčių lygybe, darbuotojų sveikata ir sauga, darbo ir šeiminių gyvenimo derinimu ir visuomenės senėjimu,
- **skatinti kurti deramas darbo vietas su teisėmis į išmokas (ypač užtikrinant stabilų užimtumą ir tinkamą darbo užmokestį), skatinti tinkamą ir priimtina** ~~naudojant socialinį ženklą skatinti didesnę socialinę konvergenciją, t. y. skatinti darbo vietų kūrimą, jaunimo užimtumą ir kovoti su skurdu, skatinant socialinę konvergenciją. skurdu.~~

Pagrindimas:

Vienas iš tikslų, įtrauktų į aštuntąjį Jungtinių Tautų darnaus vystymosi tikslą – visiškas produktyvus užimtumas ir deramas darbas visiems.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 5665

==== EMPL/5665 ====

Pateikė Katrin Langensiepen, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 02 01 punktas — PROGRESS — parama Sąjungos užimtumo bei socialinei politikai ir darbo sąlygas reglamentuojantiems teisės aktams rengti, įgyvendinti, stebėti ir vertinti

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 02 01	78 873 225	60 000 000	78 400 000	59 400 000	73 400 000	59 400 000	5 000 000		78 400 000	59 400 000
Rezervas										
Iš viso	78 873 225	60 000 000	78 400 000	59 400 000	73 400 000	59 400 000	5 000 000		78 400 000	59 400 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 5666

==== EMPL/5666 ====

Pateikė Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 02 01 punktas — PROGRESS — parama Sąjungos užimtumo bei socialinei politikai ir darbo sąlygas reglamentuojantiems teisės aktams rengti, įgyvendinti, stebėti ir vertinti

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 02 01	78 873 225	60 000 000	78 400 000	59 400 000	73 400 000	59 400 000	5 000 000		78 400 000	59 400 000
Rezervas										
Iš viso	78 873 225	60 000 000	78 400 000	59 400 000	73 400 000	59 400 000	5 000 000		78 400 000	59 400 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 5667

==== EMPL/5667 ====

Pateikė Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 02 02 punktas — EURES — Savanoriško darbuotojų geografinio judumo skatinimas ir galimybių įsitarbinti didinimas

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 02 02	32 976 491	15 000 000	22 476 491	22 000 000	22 476 491	22 000 000	10 500 000	-7 000 000	32 976 491	15 000 000
Rezervas										
Iš viso	32 976 491	15 000 000	22 476 491	22 000 000	22 476 491	22 000 000	10 500 000	-7 000 000	32 976 491	15 000 000

Pagrindimas:

2020 m. reikia pakankamai finansuoti EURES veiklą, nepaisant to, kad pradėjo veikti Europos darbo institucija (EDI), kuriai, kaip naujai institucijai, reikalauja naujų išteklių, kad galėtų sklandžiai veikti.

=====

Pakeitimo projektas 5668

==== EMPL/5668 ====

Pateikė Sandra Pereira, João Ferreira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 02 03 punktas — Mikrofinansai ir socialinis verslumas — Galimybių juridiniams ir fiziniams asmenims, ypač labiausiai atskirtiems nuo darbo rinkos, ir socialinėms įmonėms gauti finansavimą didinimas

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 02 03	20 811 339	40 000 000	15 735 000	23 000 000	15 735 000	23 000 000	14 265 000	7 000 000	30 000 000	30 000 000
Rezervas										
Iš viso	20 811 339	40 000 000	15 735 000	23 000 000	15 735 000	23 000 000	14 265 000	7 000 000	30 000 000	30 000 000

Pagrindimas:

Mikrokreditai gali būti labai svarbūs gerinant pažeidžiamiausių darbo rinkos kategorijų, pavyzdžiui, moterų, kaimo gyventojų, neįgaliųjų, migrantų ir pabėgėlių, gyvenimo sąlygas.

2016–2017 m. Europos mikrofinansų priemonės tyrimo ataskaitoje nurodyta, kad pagrindinės finansų įstaigos nėra suinteresuotos teikti finansavimą šioms kategorijoms arba ES taisyklėmis joms neleidžiama to daryti. Dėl šios priežasties labai svarbu tęsti mikrofinansavimą.

=====

Pakeitimo projektas 5669

==== EMPL/5669 ====

Pateikė Sandra Pereira, João Ferreira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 11 straipsnis — Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 11	20 779 000	20 779 000	21 053 025	21 053 025	21 053 025	21 053 025	3 946 975	3 946 975	25 000 000	25 000 000
Rezervas										
Iš viso	20 779 000	20 779 000	21 053 025	21 053 025	21 053 025	21 053 025	3 946 975	3 946 975	25 000 000	25 000 000

Pagrindimas:

Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas teikia naudingą paslaugą kaip užtikrintas informacijos šaltinis socialinės ir ekonominės tikrovės analizei įvairiose valstybėse narėse atlikti. Tinkamas finansavimas yra būtinas siekiant užtikrinti, kad fondas turėtų reikiamų techninių ir žmogiškųjų išteklių savo užduotims atlikti.

=====

Pakeitimo projektas 5670

==== EMPL/5670 ====

Pateikė Sandra Pereira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas, João Ferreira

SECTION III — COMMISSION

04 03 12 straipsnis — Europos saugos ir sveikatos darbe agentūra**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 12	15 122 884	15 122 884	15 507 072	15 507 072	15 427 072	15 427 072	80 000	80 000	15 507 072	15 507 072
Rezervas										
Iš viso	15 122 884	15 122 884	15 507 072	15 507 072	15 427 072	15 427 072	80 000	80 000	15 507 072	15 507 072

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 5671

==== EMPL/5671 =====

Pateikė Brando Benifei, Katrin Langensiepen, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 12 straipsnis — Europos saugos ir sveikatos darbe agentūra**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 12	15 122 884	15 122 884	15 507 072	15 507 072	15 427 072	15 427 072	80 000	80 000	15 507 072	15 507 072
Rezervas										
Iš viso	15 122 884	15 122 884	15 507 072	15 507 072	15 427 072	15 427 072	80 000	80 000	15 507 072	15 507 072

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 5672

==== EMPL/5672 =====

Pateikė Brando Benifei, Katrin Langensiepen, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 13 straipsnis — Europos profesinio mokymo plėtros centras (CEDEFOP)**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 13	16 110 395	16 110 395	18 115 490	18 115 490	16 445 490	16 445 490	1 670 000	1 670 000	18 115 490	18 115 490
Rezervas										
Iš viso	16 110 395	16 110 395	18 115 490	18 115 490	16 445 490	16 445 490	1 670 000	1 670 000	18 115 490	18 115 490

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 5673

==== EMPL/5673 =====

SECTION III — COMMISSION

04 03 15 straipsnis — Europos darbo institucija

Pataisyti skaičiai, pastabas ir susijusius dokumentus taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai
04 03 15	p.m.	p.m.	15 683 250	15 683 250	15 683 250	15 683 250	-15 683 250	-15 683 250	p.m.	p.m.
Rezervas	2 124 650	2 124 650								
Iš viso	2 124 650	2 124 650	15 683 250	15 683 250	15 683 250	15 683 250	-15 683 250	-15 683 250	p.m.	p.m.

Pastabos:

Ištrinti šį tekstą:

Šis asignavimas skirtas Europos darbo institucijos (toliau — ELA) personalo ir administraciniams išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) ir veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), padengti.

Europos darbo institucija privalo informuoti Europos Parlamentą ir Tarybą apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šioje biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į pajamų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias pajamas pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b, e ir f punktus; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Institucijos tikslas — padėti užtikrinti sąžiningą darbo jėgos judumą visoje Sąjungoje ir padėti valstybėms narėms ir Komisijai koordinuoti socialinės apsaugos sistemas Sąjungoje. Šiuo tikslu Institucija padeda gauti informaciją apie teises ir pareigas, susijusias su darbo jėgos judumu visoje Sąjungoje, bei gauti atitinkamas paslaugas, palengvina ir stiprina valstybių narių veiksmų koordinavimą užtikrinant atitinkamų ES teisės aktų vykdymą visoje Sąjungoje ir sudaro palankesnes sąlygas suderintiems ir bendriems patikrinimams, tarpininkauja ir padeda rasti sprendimą tarpvalstybinių ginčų tarp valstybių narių atvejais ir remia valstybių narių bendradarbiavimą sprendžiant nedeklaruojamo darbo problemą.

Visas 2020 m. Sąjungos įnašas yra 15 683 250 EUR.

Pagal šį asignavimą finansuojamos priemonės, kurios yra reikalingos ELA užduotims užbaigti, kaip apibrėžta 2018 m. kovo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiama Europos darbo institucija, pasiūlyme (COM(2018) 131 *final*) ir vėlesniame preliminariame susitarime, sudarytame atsižvelgiant į tarpinstitucines derybas¹, visų pirma jo 5 straipsnyje:

- palengvinti prieigą prie informacijos;
- padėti valstybėms narėms bendradarbiauti ir dalytis informacija siekiant nuosekliai, veiksmingai ir efektyviai taikyti ir vykdyti atitinkamą Sąjungos teisę;
- koordinuoti ir remti suderintus ir bendrus patikrinimus;
- vykdyti tarpvalstybinio darbo jėgos judumo problemų analizę ir rizikos vertinimą;
- padėti valstybėms narėms didinti pajėgumus veiksmingai taikyti ir vykdyti atitinkamą Sąjungos teisę;
- padėti valstybėms narėms spręsti nedeklaruojamo darbo problemą;

¹ [https://oeil.secure.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?reference=2018/0064\(COD\)&l=en](https://oeil.secure.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?reference=2018/0064(COD)&l=en)

– tarpininkauti valstybių narių ginčuose dėl atitinkamos Sąjungos teisės taikymo.

Institucijos etatų sąrašas pateiktas šio skirsnio priede „Personalas“.

Susiję teisės aktai:

Ištrinti šį tekstą:

~~2018 m. kovo 13 d. Komisijos pateiktas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiama Europos darbo institucija, pasiūlymas (COM(2018) 131 final).~~

Pagrindimas:

Europos darbo institucija nenuoširdiai siekia centralizuotai organizuoti patikrinimus, iš valstybių narių valdžios institucijų atimdama jų veiklos sritį ir ignoruodama teisės aktus, kurie iš esmės yra nacionaliniai, taigi ilgai pakenks valstybių narių suverenitetui darbo srityje.

Pakeitimo projektas 5674

=== EMPL/5674 ===

Pateikė Katrin Langensiepen, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 15 straipsnis — Europos darbo institucija

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 15	p.m.	p.m.	15 683 250	15 683 250	15 683 250	15 683 250	4 316 750	4 316 750	20 000 000	20 000 000
Rezervas	2 124 650	2 124 650								
Iš viso	2 124 650	2 124 650	15 683 250	15 683 250	15 683 250	15 683 250	4 316 750	4 316 750	20 000 000	20 000 000

Pagrindimas:

Europos darbo institucijos (EDI) reglamento finansinėje ataskaitoje numatytas 18 943 000 EUR biudžetas. Po to, kai parengus finansines ataskaitas teisėkūros institucijos skyrė EDI papildomas užduotis, dėl kurių reikia papildomų darbuotojų, reikia padidinti EDI biudžetą, kad būtų užtikrinta visapusiškai veikianti institucija, kuri galėtų atlikti visas savo užduotis.

Pakeitimo projektas 5675

=== EMPL/5675 ===

Pateikė Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 15 straipsnis — Europos darbo institucija

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 15	p.m.	p.m.	15 683 250	15 683 250	15 683 250	15 683 250	3 259 750	3 259 750	18 943 000	18 943 000
Rezervas	2 124 650	2 124 650								
Iš viso	2 124 650	2 124 650	15 683 250	15 683 250	15 683 250	15 683 250	3 259 750	3 259 750	18 943 000	18 943 000

Pagrindimas:

Europos darbo institucijos (EDI) reglamento finansinėje ataskaitoje numatytas 18 943 000 EUR biudžetas, kuris turėtų būti išlaikytas ir 2020 m. biudžete ir pagal įsipareigojimų, ir pagal mokėjimų asignavimus.

Pakeitimo projektas 5676

=== EMPL/5676 ===

Pateikė Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

08 02 03 06 punktas — Integracinių, naujoviškų ir mažančių Europos visuomenių kūrimo skatinimas

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
08 02 03 06	130 000 611	126 186 096	139 557 525	128 990 572	130 057 525	128 990 572	9 500 000		139 557 525	128 990 572
Rezervas										
Iš viso	130 000 611	126 186 096	139 557 525	128 990 572	130 057 525	128 990 572	9 500 000		139 557 525	128 990 572

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 5677

=== EMPL/5677 ===

Pateikė Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

13 08 01 straipsnis — Struktūrinių reformų rėmimo programa – Techninė pagalba veiklai, perkelta iš H1b (ESF, ERPF ir SF)

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 08 01	30 723 000	14 111 754	74 793 000	33 700 000	49 569 145	33 700 000	25 223 855		74 793 000	33 700 000
Rezervas										
Iš viso	30 723 000	14 111 754	74 793 000	33 700 000	49 569 145	33 700 000	25 223 855		74 793 000	33 700 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 5678

=== EMPL/5678 ===

Pateikė Atidzhe Alieva-Veli, Sylvie Brunet, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Yana Toom, Marie-Pierre Vedrenne, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

02 02 77 38 punktas — Parengiamieji veiksmai — Jaunimo nedarbo mažinimas ir kooperatyvų steigimas, siekiant gerinti darbo galimybes Europos Sąjungoje

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 02 77 38	2 000 000	1 000 000	p.m.	600 000	p.m.	600 000	100 000	50 000	100 000	650 000
Rezervas										
Iš viso	2 000 000	1 000 000	p.m.	600 000	p.m.	600 000	100 000	50 000	100 000	650 000

Pagrindimas:

Siekiant užtikrinti, kad parengiamieji veiksmai būtų tęsiami sklandžiai antraisiais metais, į 2020 m. biudžetą jie turėtų būti įtraukti ir pagal įsipareigojimų, ir pagal mokėjimų asignavimus.

=====

Pakeitimo projektas 5679

=== EMPL/5679 ===

Pateikė Katrin Langensiepen, Brando Benifei, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

32 02 77 15 punktas — Bandomasis projektas – Merų paktas kaip kovos su energijos nepriteklumi priemonė

Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
32 02 77 15	2 100 000	1 050 000	p.m.	1 050 000	p.m.	1 050 000	2 000 000		2 000 000	1 050 000
Rezervas										
Iš viso	2 100 000	1 050 000	p.m.	1 050 000	p.m.	1 050 000	2 000 000		2 000 000	1 050 000

Pagrindimas:

Energijos nepriteklus – tai Europos masto problema, kuri, jei nebus sprendžiama, gali padidėti esant dabartinei ekonomikos padėčiai. Kyla rizika, kad kai kurie ES vartotojai negalės dalyvauti šiuo metu jau vykstančioje energetikos pertvarkoje ir neturės galimybių pasinaudoti integruotos ir į vartotojus orientuotos vidaus energijos rinkos privalumais. Šis projektas padės pagerinti Europos Sąjungos piliečių, patiriančių energijos nepriteklį, gyvenimo sąlygas, įgyvendinti energetikos sąjungos tikslus ir sumažinti suvartojamą energijos kiekį.

=====

Pakeitimo projektas 5680

=== EMPL/5680 ===

Pateikė Brando Benifei, Katrin Langensiepen, Barbara Ann Gibson, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 37

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77 37							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Rezervas										

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
Iš viso							1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas — Aprūpinimo būstu sprendimų centras

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas „Aprūpinimo būstu sprendimų centras“ siūlo sukurti platformą, kurioje būtų galima nustatyti, diskutuoti ir skatinti ieškoti sprendimų, kaip spręsti didėjančią Europos masto atskirtį dėl būsto atskirties ir benamystės krizę.

Aprūpinimo būstu sprendimų centras, visapusiškai laikydamasis subsidiarumo principo, sutelktų ekspertus ir patirtį iš visos ES, siekdamas nustatyti dabartinių sistemų spragas ir šalinti jų trūkumus, siūlydamas praktinius sprendimus, jau išbandytus įvairiomis sąlygomis visoje Europos Sąjungoje.

Šiame centre vyks diskusijos, jis vertins ir remia aprūpinimo būstu sprendimus, siekdamas spręsti benamystės ir atskirties dėl būsto problemas vietos, regionų, nacionaliniu ir ES lygmenimis ir sukurti įrodymų banką. Centras taip pat remtų „InvestEU“ ir sanglaudos politikos įgyvendinimą, visų pirma per ESF ir ERPF.

Sutelkiant ekspertus ir įrodymus iš visos ES, būtų skatinamos diskusijos, siūlomi praktiniai tinkami perduoti būsto sprendimai ir remiamas veiksmingas struktūrinių fondų ir „InvestEU“ lėšų naudojimas šioje srityje. Tai atitiktų bendrą ES skurdo mažinimo tikslą (pvz., Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnį); remtų Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimą (t. y. 19 prioriteta); remtų persvarstytų užimtumo gairių (konkrečiai 8 gairės), darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m., sanglaudos politikos ir kitų ES politikos tikslų įgyvendinimą. Centras didžiausią dėmesį skirtų spragoms, kurios liko baigus partnerystes pagal miestų darbotvarkę (būsto, skurdo miestuose srityse), ir jų šalinimui. Jis taip pat galėtų remti būsimą miestų iniciatyvą.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Aprūpinimo būstu sprendimų centras padėtų spręsti Europos masto problemą, susijusią su benamystės ir atskirties dėl būsto didėjimu. Tokia platforma, kurioje daugiausia dėmesio skiriama konkreitiems sprendimams, susijusiems su būstu, kuriuos patiria benamystę ir atskirtį dėl būsto patiriantys asmenys, nėra sukurta, todėl ji suteiktų tikrą Europos pridėtinę vertę sprendžiant bendrą uždavinį ir remiant ES tikslų įgyvendinimą.

Pakeitimo projektas 5681

=== EMPL/5681 ===

Pateikė Estrella Dura Ferrandis, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 36

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77 36							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezervas										
Iš viso							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas – Darbuotojų komandiravimo aviacijos sektoriuje vertinimas

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Šiuo bandomuoju projektu siekiama iširti būdus, kaip Europos komerciniame oro transporte plėtojama subranga, vykdoma per nuomą su įgula (angl. wet leasing) ir nuomą su skrydžio įgula, tačiau be kito orlaivio personalo (angl. damp leasing), ir tai, kokį poveikį tokia praktika daro įgulos teisėms, socialinėms sąlygoms, darbo sąlygoms ir įgulos saugos kultūrai ir kaip šiuos aspektus blogina. Projekto tikslai apima verslo modelio ir problemų, kurias patiria darbuotojai, analizę. Be to, pagal šį projektą turėtų būti suformuluoti veiksnių ES lygmeniu pasiūlymai, siekiant užtikrinti, kad būtų apsaugotos darbuotojų teisės ir kad nuomos su įgula ir tik su skrydžio įgula, bet be kito orlaivio personalo, modeliai nedarytų neigiamo poveikio tarptautinei aviacijos rinkai ir nelemtų socialinio dempingo.

Nuomos su įgula susitarimas – tai komercinė sutartis, pagal kurią viena oro transporto bendrovė (nuomotojas) kitai oro transporto bendrovei (nuomininkui) pateikia orlaivį su visa įgula, visu techniniu aptarnavimu ir su draudimu (angl. ACMI). Oro vežėjai šią sistemą iš pradžių taikė atsižvelgdami į konkrečius, nenumatytus ir (arba) trumpalaikius poreikius, pvz., susijusius su orlaivių netinkamumu naudoti, staigiais oro erdvės naudojimo pajėgumų šuoliais arba būtinybe skristi nauju maršrutu, kai apie tai pranešta likus mažai laiko iki atitinkamo skrydžio.

Turėtų būti apimamos šios priemonės:

nuomos su įgula ir nuomos su skrydžio įgula, tačiau be kito orlaivio personalo, raidos nuo trumpalaikės nuomos iki intensyvesnio naudojimo šiame sektoriuje apžvalga,

moksliniai tyrimai, kaip nuomos su įgula ir nuomos su skrydžio įgula, tačiau be kito orlaivio personalo, atvejais nuomos veiklos vykdytojai:

— *praktiškai išvengia ES teisės aktų dėl komandiravimo taikymo arba juos taiko;*

— *praktiškai išvengia ES teisės aktų dėl darbo per laikinojo įdarbinimo įmonę taikymo arba juos taiko;*

— *paiso įgulos socialinių teisių arba šių teisių nepaiso;*

— *atsakomybės ir atskaitomybės grandinių, saugos kultūros ir atitikties reikalavimams dėl sveikatos ir saugos reikalavimų aspektais yra skirtingi lyginant su kitomis nuomos operacijomis, vykdomomis lygiagrečiai, ar nuomos su įgula ir nuomos su skrydžio įgula, tačiau be kito orlaivio personalo, atvejais šie aspektai yra mažiau palankūs;*

kartu su civilinės aviacijos socialiniais partneriais atliekami moksliniai tyrimai ir rengiami seminarai, kuriuose aptariama, kaip nuoma su įgula paveikė orlaivių įgulų narius, dirbančius klientų įmonėse, kuriose ši nuoma taikoma, bent jau šiose srityse:

— *kenkimo kolektyvinėms deryboms ar kolektyvinėms sutartims arba spaudimo darymo atvejais;*

— *streiko nutraukimo;*

– *teisės į darbą apėjimo ir darbuotojų iš trečiųjų valstybių apsaugos.*

Baigiamojoje konferencijoje su visomis suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant civilinės aviacijos socialinius partnerius, būtų pateikti pasiūlymai:

– kaip ES socialiniai teisės aktai, pvz., dėl darbuotojų komandiravimo, darbo per laikinojo įdarbinimo įmonę ir socialinės apsaugos, turėtų būti taikomi atsižvelgiant nuomą su įgula ir nuomą su skrydžio įgula, tačiau be kito orlaivio personalo, ir siekiant užkirsti kelią socialiniam dempingui;

— kaip nuoma su įgula ir nuoma su skrydžio įgula, tačiau be kito orlaivio personalo, turėtų būti susieta su galimybe daryti įtaką kolektyvinėms deryboms, streiko nutraukimui ir naudojimuisi kitomis pagrindinėmis teisėmis;

– konkrečios teisinės ir (arba) kitos priemonės siekiant užtikrinti, kad su orlaivio įgulos nariais visada būtų tinkamai elgiamasi pagal atitinkamą socialinės teisės sistemą;

– kaip taikant požiūrį, grindžiamą prielaida arba išankstine nuostata, labai mobilių aviacijos sektoriaus darbuotojų klasifikavimui, galėtų būti padedama užtikrinti teisinį tikrumą ir tai, kad kiekvienu konkrečiu atveju nereikėtų reikalauti įgyvendinti teises.

Šiuo projektu siekiama remti ir papildyti aviacijos socialinę darbotvarkę, daugiausia dėmesio skiriant konkrečioms darbo teisės, socialinės apsaugos ir darbuotojų komandiravimo teisės aktų taikymo ir vykdymo aspektams.

Komisijos 2019 m. tyrimo dėl oro vežėjų orlaivių įgulų darbo ir darbo sąlygų ES vidaus aviacijos rinkoje (angl. Study on employment and working conditions of aircrews in the EU internal aviation market) išvados rodo, kad nuoma su įgula yra viena iš sričių, kurioms reikia skirti daugiau dėmesio. Šioje srityje daugiausia neskaidrios praktikos, orlaivių nuomos su įgula operacijos labai sudėtingos ir čia reikalingi tolesni moksliniai tyrimai ir analizė. Reikia imtis konkrečių veiksmų, kad šis verslo modelis netaptų dar vienu būdu apeiti socialinius teisės aktus ir sukurti socialinį dempingą.

Šis projektas nedubliuoja Komisijos darbo. Priešingai, juo ketinama prisidėti įgyvendinant aviacijos strategiją darbo ir socialiniu požiūriais, pagal ją ruošiamas pagrindas imtis veiksmų kitoje labai techninėje srityje, kurioje reikia aukštos kokybės duomenų ir mokslinių tyrimų, kad būtų galima imtis veiksmų. Šiuo metu nėra kitų tokio pobūdžio vykdomų projektų.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Vis dažnesni nuomos su įgula ir nuomos su skrydžio įgula, tačiau be kito orlaivio personalo, taikymo atvejai kelia riziką, kad ši praktika tampa beveik nuolatiniu kai kurių oro vežėjų bruožu, kai svarbus tikslas šiuo metu yra tiesiog sumažinti sąnaudas jų veiklos socialinių, užimtumo ir atskaitomybės aspektų laikymosi sąskaita. Orlaivių įgulų nariai yra ypač pažeidžiami dėl to, kad yra labai judūs.

Pakeitimo projektas 5682

=== EMPL/5682 ===

Pateikė Gabriele Bischoff, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 30

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77 30							1 000 000	700 000	1 000 000	700 000
Rezervas										
Iš viso							1 000 000	700 000	1 000 000	700 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas – Politikos kryptių, reglamentuojančių minimalių pajamų sistemų konvergenciją valstybėse narėse, poveikis produkcijai, darbo užmokesčiui, užimtumui, viešiesiems finansams ir judumui ES viduje

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

ES vis labiau suvokiama, kad vien ekonomikos augimas nėra visų socialinių bėdų panaikinimo būdas, ir nagrinėjamos minimalių pajamų užtikrinimo sistemos valstybėse narėse, kuriomis siekiama padidinti socialinę įtrauktį (žr. „The Role of Minimum Income for Social Inclusion in the EU (2007)“ („Minimalių pajamų vaidmuo siekiant socialinės įtraukties ES“ (2007 m.)) ir „The role of minimum income for social inclusion in the EU 2007–2010“ (2011)) („Minimalių pajamų vaidmuo siekiant socialinės įtraukties ES 2007–2010 m.“ (2011 m.)).

Siūlomo bandomojo projekto tikslas – spręsti minimalių pajamų sistemų valstybėse narėse suvienodinimo siekiant ES lygmens minimalių pajamų, apibrėžiamų perkamosios galios paritetais, makroekonominių pasekmių nesupratimo problemą.

Šis konvergencijos procesas, kurį paskatino Europos Sąjunga, sudaro galimybes didinti socialinę įtrauktį valstybėse narėse, kuriose minimalių pajamų užtikrinimo sistemos silpnos, mažinant gyventojų, patiriančių skurdo ir socialinės atskirties riziką, dalį, gerinti užimtumo kokybę, nes tai lemtų pagal pajamų pasiskirstymo statistiką gaunančių mažiausias pajamas darbo užmokesčio augimą, taip pat mažinti migraciją į kitas valstybes nares, kai šios migracijos motyvas iš esmės yra kitas minimalių pajamų lygis, o ne įsidarbinimo galimybės. Be šių teigiamų makroekonominių padarinių, papildomai galėtų išaugti vidaus (vartojimo) paklausa valstybėse narėse, kuriose minimalių pajamų užtikrinimo sistemos ligi šiol yra silpnos. Be to, tikėtina darbo užmokesčių lygių valstybėse narėse konvergencija. taip pat akivaizdu, kad minimalių pajamų padidėjimas yra susijęs su fiskalinėmis išlaidomis, kurias reikia subalansuoti, turint mintyje pajamas iš mokesčių, gaunamas dėl didėjančio darbo užmokesčio ir vartojimo. Vis dėlto tikslus šių skirtingų padarinių mastas kol kas nežinomas ir jį reikia iširti.

Todėl siūlomas bandomasis projektas – tai bandomasis tyrimas siekiant:

a) apskaičiuoti, kiek reikia padidinti nacionalinių minimalių pajamų lygį, kad būtų pasiekta perkamosios galios paritetų konvergencija, remiantis galiojančiomis nacionalinėmis sistemomis;

b) makroekonominiame modelyje atkurti poveikį produkcijai, vartojimui, nedarbui, vidutinio darbo užmokesčio lygiui, užimtumui, lemiančiam mažą darbo užmokesčių, mokesstinėms pajamoms ir išlaidoms visose valstybėse narėse;

c) įvertinti minimalių pajamų sistemų konvergencijos poveikį judumui ES viduje.

Atliekant šį tyrimą bus atsižvelgiama į konkrečias institucines žinias apie minimalių pajamų sistemas kiekvienoje valstybėje narėje ir apie kiekvienai valstybei narei būdingas mokesčių sistemos ypatybes.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

ES vis labiau suvokiama, kad vien ekonomikos augimas nėra visų socialinių bėdų panaikinimo būdas, ir nagrinėjamos minimalių pajamų užtikrinimo sistemos valstybėse narėse, kuriomis siekiama padidinti socialinę įtrauktį (žr., pvz., „The role of minimum income for social inclusion in the EU 2007–2010“ (2011)) („Minimalių pajamų vaidmuo siekiant socialinės įtraukties ES 2007–2010 m.“ (2011 m.)). Pastaruoju metu propaguojama minimalių pajamų sistemų konvergencija, matuojama perkamosios galios paritetais, pasiekiami didinant minimalias pajamas valstybėse narėse, kurios šiuo metu žemas apsaugos lygis, ir tai siūloma taikyti ne tik siekiant didinti socialinę sanglaudą, bet ir užkirsti kelią pernelyg stipriems ekonominio aktyvumo ir paklausos veiksniams. Tačiau makroekonominis poveikis vis tiek turi būti įvertintas.

Pakeitimo projektas 5684

==== EMPL/5684 ====

Pateikė Sandra Pereira, João Ferreira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 29

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77 29							2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000
Rezervas										
Iš viso							2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas – Komercinio oro transporto sveikatos ir saugos stebėsenos centras

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Per pastaruosius dešimtmečius komercinė aviacija tapo reikšmingesnė globalioje visuomenėje. Tai rodo, pavyzdžiui, tai, kad per pastaruosius tris dešimtmečius keleivių salono įgulos darbo laikas padidėjo nuo 50/55 valandų iki 95/100 valandų per mėnesį, o tolimųjų reisų skrydžių skaičius dabar yra šeši, o ne trys.

Be to, dabar keleivių salono įgulos patiria kur kas daugiau jonizuojančiosios spinduliuotės ir apgailėtinos oro kokybės lėktuve, o tai daro didelį poveikį jų sveikatai ir saugai.

Pagrindiniai Komercinio oro transporto sveikatos ir saugos stebėsenos centro tikslai – realus įgulų darbo sąlygų gerinimas, dažnai skraidančių keleivių ir keleivių salono įgulų saugumas, didesnis keleivių pasitikėjimas ir kokybiškas užimtumas šiame sektoriuje.

Koordinuodamas tyrimus ir duomenų rinkimą bei analizę, Centras siekia didinti informuotumą apie komercinių skrydžių poveikį dažnai skraidančių keleivių, keleivių salono įgulos ir pilotų sveikatai ir saugai. Centras taip pat atsakinga už veiksmų planų, kuriais siekiama mažinti minėtą poveikį, rengimą.

Komercinio oro transporto sveikatos ir saugos stebėsenos centras sutelks Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros (EU-OSHA), Europos institucijų, oro vežėjų, profesinių sąjungų ir darbuotojų atstovus.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Tarp keleivių salonų įgulų narių ir dažnai skraidančių keleivių išaugęs vėžio, nevaisingumo ir teratogeniškumo (vaisiaus apsigimimo), miego sutrikimų ar socialinės izoliacijos atvejų skaičius rodo, kad suprastėjo darbuotojų darbo sąlygos ir keleivių sauga aviacijos sektoriuje, o tai lėmė šio sektoriaus darbo modelio ir techninių parametru pokyčiai.

Įvairius šios problemos (sveikatos, šeimos gyvenimo ir kt.) aspektus reikia tinkamai įvertinti ir spręsti. Todėl siūloma įsteigti atitinkamą centrą.

Pakeitimo projektas 5685

=== EMPL/5685 ===

Pateikė Sandra Pereira, João Ferreira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 17 03 77 30

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
17 03 77 30							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezervas										
Iš viso							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas – Pirminė tarpusavio prevencija narkotikų vartojimo ir lytiškai plintančių ligų srityse

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Pastaraisiais metais dėl narkotikų vartojimo įvairėjimo (dėl didėjančio kokaino ar sintetinių produktų vartojimo) sudėtingesnės tapo problemos, su kurias Europos šalys anksčiau sėkmingai sprendė. Klausimų, susijusių su kova su narkotikų vartojimu, sprendimą dar labiau apsunkina tai, kad nepakankamai investuojama į reikiamas priemones ir dėl to institucijoms sunkiau prisitaikyti prie naujų medžiagų ir vartojimo būdų, o prieiga prie tų medžiagų (pvz., perkant internetu) tampa vis lengvesnė. Dėl to padidėjo vartojimas ir padidėjo poveikis visuomenės, ypač jaunimo, sveikatai.

Kartu matome, kad santykinai daugėja lytiškai plintančių ligų, taip pat ir tarp jaunimo.

Šie skaičiai pateisina didesnes investicijas į vaistus ir kovos su lytiškai plintančiomis ligomis priemones, naudojant išbandytus ir patikrintus metodus, tokius kaip pirminė tarpusavio prevencija.

Šis metodas palengvina tiesioginį ir empatišką metodą, kuris yra lengvai suprantamas numatytiems naudos gavėjams. Bendraujant su jaunimu šis metodas yra ypač veiksmingas, todėl paprasčiau spręsti

klausimus, kurie šio bandomojo projekto atveju yra labai asmeniniai, o kartų požiūris palengvins bendravimą.

Šis bandomasis projektas padės sukurti tam tikras priemones, grindžiamas mokslinėmis žiniomis apie narkotikus ir lytiškai plintančias ligas (šiuos klausimus Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras ir Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras), ir rinkti atvejų tyrimus (bent jau valstybės narės lygmeniu), kuriuose dalyvautų nacionalinės agentūros, savivaldybės, mokyklos ir jaunimo organizacijos. Įgyvendinant šį bandomąjį projektą turėtų būti nustatytos priemonės, pagal kurias valstybės narės galėtų parengti nacionalines pirminės tarpusavio prevencijos programas narkotikų vartojimo ir lytiškai plintančių ligų srityse.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Dėl padidėjusio narkotikų vartojimo ir didelio sergamumo lytiškai plintančiomis ligomis, ypač tarp jaunimo (tai vyksta dėl investicijų į visuomenės sveikatos politiką, ypač tose konkrečiose srityse, trūkumo), būtina aktyviai reaguoti į šias bėdas. Jau įrodyta, kad pirminė prevencija vykdanč tarpusavio veiksmus yra veiksmingas ir efektyvus šių ir kitų klausimų sprendimo būdas. Todėl būtina daugiau dėmesio skirti šiam požiūriui.

Pakeitimo projektas 5686

=== EMPL/5686 ===

Pateikė Sandra Pereira, João Ferreira, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 28

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77 28							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezervas										
Iš viso							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas – Minimalaus darbo užmokesčio vaidmuo nustatant Visuotinę darbo garantiją

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

TDO pasaulinės ateities darbo komisijos ataskaitoje „Working for a Brighter Future“ („Darbas siekiant šviesesnės ateities“) (TDO, 2019 m.) [1] raginama sukurti Visuotinę darbo garantiją, kad būtų užtikrintos pagrindinės visų darbuotojų teisės, neatsižvelgiant į jų darbo santykių pobūdį, įskaitant „pragyvenimą užtikrinantį darbo užmokestį“, darbo laiko viršutinę ribą ir užtikrinamą darbuotojų saugą bei sveikatą.

Nacionalinio minimalaus darbo užmokesčio, nustatyto per kolektyvines derybas ir kolektyvines sutartis, buvimas labai svarbus, kad būtų sukurta minėta Visuotinė darbo garantija, padėsianti gerinti darbuotojų padėtį, skatinti visuomeninės vystymąsi ir panaikinti politikos kryptis, kurios pastaraisiais metais lėmė mažų garantijų darbą, mažesnę darbo užmokestį ir didesnę nelygybę.

Siekdamas veiksmingiau skatinti nacionalines minimalaus darbo užmokesčio sistemas kaip ekonominio ir socialinio vystymosi priemonę, Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas (EUROFOUND) turėtų išnagrinėti skirtingas valstybių narių realijas, taip pat šios priemonės poveikį užimtumo lygiui, darbuotojų kvalifikacijai, darbo garantijų lygiui, valstybių narių vystymuisi ir kitiems svarbiems veiksniams.

[1] Mūsų rekomendacijomis siekiama stiprinti ir atgaivinti darbo institucijas. Nuo užimtumo reglamentavimo ir sutarčių iki kolektyvinių derybų ir darbo inspekcijų sistemų, šios institucijos yra teisingų visuomenių kertinis akmuo. Jos tiesia kelią formalizavimui, dirbančiųjų skurdo mažinimui ir užtikrinimui, kad ateityje bus dirbama išsaugant orumą, ekonominio saugumo ir lygybės užtikrinimui. Pagal Visuotinę darbo garantiją turi būti gerbiamos visų darbuotojų pagrindinės teisės, neatsižvelgiant į jų sutartis ar užimtumo statusą, užtikrinant tinkamą pragyvenimą užtikrinantį darbo užmokestį (TDO konstitucija, 1919), ribojamas jų darbo laikas ir užtikrinamos saugios bei sveikos darbo vietos. Pagal kolektyvines sutartis arba įstatymus ir reglamentus gali būti padidintas bazinis apsaugos lygis. Šiuo pasiūlymu taip pat sudaromos galimybės pripažinti saugą ir sveikatą darbe kaip pagrindinius principus ir teises darbo vietoje.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Dėl ES ekonominės ir socialinės krizės ir nustatytos griežtos taupymo politikos išaugo nedarbas ir pablogėjo darbo sąlygos, o tai turėjo įtakos valstybių narių vystymuisi. Svarbiausia priemonė siekiant įgyvendinti TDO darbotvarkę ir sukurti Visuotinę darbo garantiją yra nacionalinis minimalus darbo užmokestis. Įvairios faktinės padėties ES valstybėse narėse tyrimas galėtų padėti skatinti ir konsoliduoti minėtą uždarbį.

Pakeitimo projektas 5687

=== EMPL/5687 ===

Pateikė Dragoş Pîslaru, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas, Ramona Strugariu, Vlad-Marius Botoş, Cristian Ghinea, Nicolae Ştefănuţă, Yana Toom, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 33

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77 33							750 000	500 000	750 000	500 000
Rezervas										
Iš viso							750 000	500 000	750 000	500 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas — Mokyklos, kaip romų vaikų socialinės įtraukties varikliai

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Bendrosios aplinkybės

Daugiau kaip ketvirtadaliui visų ES vaikų gresia skurdas arba socialinė atskirtis. 2015 m. Europos Parlamentas paragino pradėti Vaikų garantijų iniciatyvą, kuri padėtų užtikrinti, kad kiekvienas vaikas Europoje, kuriam gresia skurdas ar socialinė atskirtis, galėtų gauti:

- nemokamą sveikatos priežiūrą,*
- nemokamą mokslą,*
- nemokamą ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą,*
- deramą būstą ir*
- tinkamą mitybą.*

2017 m. EP paprašė Europos Komisijos įgyvendinti parengiamuosius veiksmus „Vaiko garantijų sistema / Europos vaiko garantijų sistemos nustatymas ir finansinė parama“.

Atsižvelgiant į EP biudžeto pastabas, pateiktas prie šių parengiamųjų veiksmų, veiksmais turėtų būti užtikrinta, kad „kiekvienas vaikas Europoje, kuriam gresia skurdas (įskaitant pabėgėlių vaikus), galėtų naudotis nemokamomis sveikatos priežiūros paslaugomis, nemokamu švietimu, vaikų priežiūra, deramu būstu ir tinkama mityba. Jeigu Europos ir nacionaliniai veiksmų planai apimtų šias penkias veiksmų sritis, tai užtikrintų, kad milijonų vaikų Europoje gyvenimo sąlygos ir galimybės labai pagerėtų ir atsirastų ilgalaikės perspektyvos.

Atsižvelgdama į tai, Komisija nusprendė, kad būtina pirma paaiškinti galimą vaiko garantijų sąvokos taikymo sritį, išnagrinėjant galimybes ir analizuojant tokios garantijų sistemos įgyvendinimo sąlygas. Tai bus daroma didžiausią dėmesį skiriant keturių grupių socialiai nepalankioje padėtyje esantiems vaikams: i) vaikams, gyvenantiems nesaugiose šeimose, ii) vaikams, gyvenantiems institucijose, iii) neseniai atvykusių migrantų ir pabėgėlių vaikams ir iv) neįgaliems ir kitų specialiųjų poreikių turintiems vaikams.

Šiuo tikslu Komisija paskelbė kvietimus dalyvauti konkursuose dėl perspektyvumo tyrimu atlikimo. Šis tyrimas iki 2019 m. pabaigos suteiks informacijos, kaip Vaiko garantijų sistema galėtų būti įgyvendinta keturių atrinktų konkrečių grupių atvejais.

Vis dėlto ši padėtis vargu ar priimtina. Viena vertus, jau praėjo daugiau nei 4 metai nuo tada, kai Europos Parlamentas pateikė prašymą. Kita vertus, į vieną nepalankioje padėtyje esančių vaikų grupių visiškai nekreipiama dėmesio, t. y. į romų vaikus.

Romai – didžiausia Europos etninė mažuma, jie šimtmečiais sudarė neatskiriamą Europos visuomenės dalį, kurioje yra iki 12 mln. narių. Vis dėlto, nepaisant nacionalinio, Europos ir tarptautinio lygmens pastangų gerinti jų pagrindinių teisių apsaugą ir gerinti jų socialinę integraciją, daugelis romų vis dar susiduria su dideliu skurdu, didele socialine atskirtimi, kliūtimis naudotis savo pagrindinėmis teisėmis ir diskriminacija.

Šios problemos daro poveikį jų galimybėms gauti kokybišką išsilavinimą, o tai savo ruožtu kenkia jų užimtumo ir pajamų perspektyvoms, būsto sąlygoms ir sveikatos būklei, riboja jų bendrą gebėjimą išnaudoti visas savo galimybes.

Galimybių naudotis švietimo paslaugomis nesuteikimas gali būti įvairių formų, nuo atsisakymo priimti į mokyklą romų vaikus dėl ne romų vaikų tėvų spaudimo – iki romų vaikų nukreipimo į specialiojo ugdymo mokyklas arba etniniu pagrindu suformuotas atskiras klases. Etninei segregacijai daro įtaką įvairūs veiksniai, pradedant gyvenamosios vietos ypatumais ir baigiant romams priešiškais prietaisais.

Daugelyje ES valstybių narių romų vaikai sudaro daugumą specialiojo ugdymo mokyklų ir programų, kurios nepriklauso pagrindinei švietimo sistemai, moksleivių, nors ir neturi akivaizdžių mokymosi sunkumų ar negalios. Iš apklausos rezultatų vidutiniškai matyti, kad vienas iš 10 romų vaikų lankė specialiąją mokyklą ar klasę, kuri daugiausia buvo skirta romams, net jei tik trumpą laiką. Segregacija teikiant švietimo paslaugas pagrindinės švietimo sistemos mokyklose ypač paplitusi Čekijos Respublikoje, Vengrijoje, Slovakijoje ir Graikijoje, kuriose 33–58 proc. mokyklą lankančių romų vaikų mokosi klasėse, kuriose visi arba dauguma vaikų yra romai.

Kitais atvejais vaikai gali būti nepriimami į švietimo įstaigą dėl to, kad jie neturi dokumentų. Arba jie tiesiog negali dalyvauti pamokose, nes gyvena toli nuo artimiausios mokyklos. Visoje Europoje romų vaikų priėmimo į mokyklas ir pamokų lankymo lygis žemesnis, palyginti su bendra populiacija, o mokyklos nebaigimo lygis – didesnis. Dėl to romų bendruomenėms dažnai būdingas žemas išsilavinimo lygis. Tarptautiniai ekspertai teigia, kad tai lemia iš kartos į kartą perduodamą skurdą.

Daug vaikų nelanko ikimokyklinio ugdymo įstaigų, jau nekalbant apie pradinės mokyklos pamokas. Moksliniais tyrimais nustatyta, kad šeimos iš skurdžių regionų, kurios nesusipažinę su vaikų lopšelių ir darželių programomis arba negalėjo jomis naudotis, mažiau domisi savo vaikų mokymosi mokyklose rezultatais. Kitos šeimos negali pasirinkti tokios vaikų priežiūros, nes jos nėra šių šeimų gyvenamajame rajone, arba dėl to, kad jų vaikai neturi reikiamų dokumentų (migruojantys romai), taip pat dėl kitų priežasčių (atstumo, kalbų, diskriminacijos ir kt.).

Vidurio ir Pietryčių Europoje tik apie 20 proc. romų vaikų baigia pradinę mokyklą, palyginti su 9 proc. ne romų vaikų. Europos Sąjungos tyrime nustatyta, kad tik 15 proc. romų vaikų baigia vidurinio ugdymo arba su darbu susijusio mokymo kursą.

Sprendimai buvo išbandyti, tačiau šis klausimas vis dar neišspręstas. Pažeidžiami, likę nuošalyje romų vaikai tampa pažeidžiami, skurdą patiriantys suaugusieji, kurie vėliau atsiduria užburtame rate.

Būtina laikytis naujo požiūrio, pagal kurį siekiama sujungti įvairių sričių idėjas ir siekiama, kad mokyklos taptų svarbiausia sprendimo dalimi. Tai pat reikalinga viso gyvenimo ciklo analizė, kuria siekiama stebėti vaikus nuo ankstyvos vaikystės, teikiant ir prevencijos, ir taisomųjų veiksmų sprendimus, įtraukiant visus suinteresuotuosius subjektus, ir kuria siekiama vieno galutinio rezultato, o būtent užtikrinti, kad, anksčiau ar vėliau, vaikas turėtų galimybes gauti išsilavinimą, pagrindinį, profesinį ar specialybės, taip labai padidinant vaikų įtraukties galimybes ir galimybes gauti darbą, už kurį mokamas darbo užmokestis.

Siūlomas bandomasis projektas

Šiuo bandomuoju projektu siekiama padėti mokykloms tapti romų vaikų socialinės įtraukties varomąja jėga. Įgyvendinant šį projektą būtų sukurtas sprendimų rinkinys, į kurį būtų įtraukta įvairių sričių politika, šis sprendimų rinkinys būtų nustatytas ir įgyvendintas trijuose tiksliniuose Europos regionuose, taip pat būtų sudarytos sąlygos parengiamiesiems veiksams, susijusiems su nuolatine ES biudžeto eilute, siekiant sukurti Europos subjektą (agentūrą arba priemonę), skirtą pažeidžiamų vaikų socialinei įtraukčiai skatinti.

Projekto tikslinę grupę sudarys vaikai, konkrečiai iš NUTS 2 regionų, kuriuose esama daug romų vaikų, patiriančių didelę skurdo riziką, kaip apibrėžia Eurostatas (pvz., Severozapadeno regionas, Šiaurės Rytų Rumunija, Šiaurės Alfeldo regionas Vengrijoje arba Rytų Makedonija ir Trakija).

Pagrindinis projekto tikslas yra integruoti politikos kryptis, senus ir novatoriškus sprendimus, kuriais sprendžiami regioninės, nacionalinės ir Europos masto romų vaikų socialinės integracijos klausimai, ir parengti vieningą požiūrį, apibrėžti realistiškus rezultatus ir vėliau sukurti priežiūros instituciją.

Projekto etapai

1. Sprendimų rinkinio, skirto romų vaikams, sukūrimas. Tikslas – integruoti politikos kryptis ir sukurti priemones, kurios, kartu su tiksliniu mikrofinansavimu, sudarytų sąlygas pakeisti specialiojo ugdymo mokyklas į vieno langelio principu veikiančius centrus, skirtus nepalankioje padėtyje esančių vaikų socialinės atskirties prevencijai. Į šį rinkinį, pavyzdžiui, galėtų būti įtraukti sprendimai, kuriais siekiama sukurti ir (arba) palengvinti vaikų įtraukimą į ikimokyklinį ugdymą (vaikų lopšelius, darželius), sumažinti mokyklos nebaigimo pradinio ir vidurinio lavinimo mokykloje metais lygį, tačiau kartu sudaryti sąlygas pereiti į profesines ir (arba) specialybines išsilavinimą suteikiančias mokyklas, taip pat nustatyti bei pasiūlyti „nei vieno vaiko, palikto nuošalyje“ politiką, sudarančią sąlygas vaikams, priverstiems palikti mokyklą, likviduoti vienu ar keliu metų mokymosi kurso spragas suteikus pagalbą arba vis tiek priimti juos į tolesnio mokymo arba profesinio rengimo klases.

2. *Minėto sprendimų rinkinio bandomasis įgyvendinimas 5 mokyklose iš 5 skurdžiausių ES regionų. Įgyvendinanti institucija, remdamasi sprendimų rinkiniu, įtrauktų vietos NVO ir institucijas ir padėtų specialiojo ugdymo mokykloms tapti vietos bendruomenėms svarbiausiais socialinės įtraukties centrais:*

– *sudarytų joms galimybes tapti ryšių ir informacijos centrais;*

— *naudotųsi mokyklų patalpomis siekiant socialinės sąveikos su kitomis suinteresuotomis vietos NVO ir (arba) institucijomis, didintų romų šeimų iš rizikos regionų susidomėjimą ir sudarytų galimybes kurti teigiamas asociacijas, nes mokykloms būtų skiriamas didžiausias dėmesys socialinių paslaugų (švietimo, būsto, sveikatos priežiūros, užimtumo) tinkle;*

— *parengtų sprendimus dėl ankstyvojo ugdymo įstaigų ir mokyklų sąveikos, skirtus romų vaikams regionuose, kur esama tokių galimybių;*

— *padėtų romų šeimoms, patiriančioms finansinių ir kitokių sunkumų, gauti tinkamus dokumentus, reikalingus, kad jų vaikai būtų priimti į mokyklą, ir bendradarbiautų su vietos valdžios institucijomis siekiant nustatyti negalutinius sprendimus, kuriais vaikams būtų sudarytos galimybės eiti į mokyklą;*

– *sukurtų paslaugas romų vaikams, kurie nebaigė mokyklos, padėsiančias grįžti į mokyklą, užpildyti spragas, atsiradusias per mokyklos nelankymo laiką, arba padėsiančias vis tiek įstoti į profesinio mokymo ir rengimo mokyklą ar institucijas lengvatinėmis sąlygomis;*

– *vykdytų veiklą, kuria siekiama sumažinti mokyklos nebaigusiuju skaičių, tuo tikslu siekiant išlaikyti mokyklą bendruomenių centrais.*

Galutinis šio projekto tikslas – parengiamieji veiksmai, kuriais siekiama padidinti veiklos aprėptį ir įvairovę ir kurie lemtų sukūrimą ES institucijos, kurios užduotis būtų panaikinti romų vaikų socialinę atskirtį, atsižvelgiant į tai, kad ši nepalankioje padėtyje esančių vaikų grupė visiškai neįtraukta į Europos Komisijos pradėtus vykdyti parengiamuosius veiksmus.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Vykdam atskirus ir nesuderintus projektus vietos ir Europos lygmenimis išleistos didelės sumos, siekiant kovoti su romų vaikų socialine atskirtimi. Tačiau jau daug metų tokių mažumų, kaip romai, vaikų priėmimo į mokyklą lygis yra itin žemas, o jų mokyklos nebaigimo lygis – itin aukštas. Tai, kad romų vaikams neskiriamas dėmesys vykdam parengiamuosius veiksmus, kuriuos pradėjo vykdyti Europos Komisija, Europos Parlamentui paraginusi sukurti Vaiko garantijų sistemą, yra nepriimtina ir šią padėtį reikia nedelsiant ištaisyti. Todėl šiuo tikslu siūlomas šis bandomasis projektas.

=====

Pakeitimo projektas 5688

==== EMPL/5688 ====

Pateikė Tomáš Zdechovský, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas, Peter Pollák

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 34

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77 34							1 900 000	950 000	1 900 000	950 000

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
Rezervas										
Iš viso							1 900 000	950 000	1 900 000	950 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas – Pavyzdinis socialinio poveikio požiūris į socialinį būstą ir didesnių galių suteikimą romams. Naujoviškų finansinių priemonių naudojimo siekiant geresnių socialinių rezultatų išbandymas

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Koncentruotų Europos piliečių grupių atveju jau kelis dešimtmečius būsto nepriteklis nuolat mažėjo. Romai – viena iš mažumų grupių Europoje, kuriose skurdo ir socialinės atskirties lygis yra didžiausias. Nepaisant ilgalaikių pastangų, įskaitant ES romų integracijos nacionalinių strategijų planą iki 2020 m., pateiktą jau 2011 m., ir toliau reikia siekti spręsti romų socialinės ir ekonominės atskirties ir jų diskriminacijos problemas.

Iki dabar nacionalinių romų integracijos strategijų įgyvendinimas dideliu mastu priklausė nuo dotacijų, teikiamų iš Europos struktūrinių ir investicijų (ESI) fondų. Deja, ESI fondų lėšų panaudojimas yra ribotas dėl to, kad nacionalinės ir regioninės institucijos, atsakingos už šių lėšų valdymą, nėra politiškai įsipareigojusios ir neturi pajėgumų. Taip pat iki šiol menkai naudojamosi finansinėmis priemonėmis, pvz., paskolomis ir garantijomis, siekiant skatinti marginalizuotų romų bendruomenių socialinę ir ekonominę įtrauktį.

Šis veiksmas yra dalis Europos Sąjungos veiksmų, kuriais siekiama:

— remti socialines inovacijas ir naujus, holistinius požiūrius į socialinių paslaugų teikimą, nepalankioje padėtyje esančių grupių įgalinimą, ir pateikti svarbiausių socialinių problemų, visų pirma romų įtraukties, keičiančius sprendimus;

– skatinti sektorių bendradarbiavimą ir socialinio poveikio partnerystes (viešųjų ir privačiųjų subjektų bei piliečių dalyvavimą), kaip naujus būdus viešajai vertei kurti;

– pirmą kartą panaudoti naujas finansines priemones ir mišrią paramą (finansines priemones, dotacijas ir pajėgumų kūrimą), įgyvendinant projektus, kuriems būdingas didelis išorinis socialinis poveikis;

— ilguoju laikotarpiu remti socialinių investicijų rinkos ir socialinį poveikį turinčių intervencijų plėtrą, tuo tikslu tikrinant ir (arba) tobulinant modelius, kurie galėtų būti taikomi platesniu mastu Europoje, pvz., būsimą bendrą ES investicijų programą („InvestEU“).

Programa „InvestEU“ galėtų lemti esminius pokyčius, jei pagal ją būtų vykdomos finansinės investicijos, kuriomis siekiama remti socialinę infrastruktūrą (būtent būsto, sveikatos priežiūros ir švietimo paslaugas), socialines inovacijas ir socialinio poveikio programas. Kita ES integruota investicijų programa galėtų sudaryti reikšmingas galimybes padaryti pažangą siekiant romų įtraukties.

Veiksmų aprėptis

Šiais veiksmais bus parengtas aprūpinimo būstu modelis ir geresnės gyvenimo galimybės, skirti atrinktos grupės marginalizuotoms romų bendruomenėms. Tiksliniai paramos gavėjai paprastai gyvena nereglamentuojamose ir (arba) neteisėtose gyvenvietėse priemiesčiuose ir yra nepalankioje padėtyje pajamas ir (arba) darbo užmokesį užtikrinančio užimtumo prieigos požiūriu bei kitų įtraukties galimybių požiūriu.

Iš esmės tai būtų kelių etapų modelis, kuris apimtų romų šeimų, siekiančių turėti nuosavą būstą ir įgyti galių, parengimą (turint mintyje finansinį raštingumą, motyvaciją, pagalbą dėl darbo ir gyvenimo įgūdžių, taip pat pagalbą statybų srityje).

Todėl veikla apims:

— *mokymo finansų srityje, pagalbos dėl darbo ir gyvenimo įgūdžių mokymo teikimą atrinktiems dalyviams iš nepalankios aplinkos, dalyvaujantiems programoje;*

– *paramą taupymo programų srityje kiekvienai šeimai, truksiančią apytikriai vienus metus, kad šeima būtų pajėgi mokėti paskolą už statybines medžiagas naujiems namams;*

– *bendradarbiavimą su viešosiomis institucijomis siekiant skirti žemės intervencijos veiksmams; tai pat mokymus valdžios institucijoms, kad jos galėtų įgyvendinti ir valdyti įtraukties ir (arba) segregacijos panaikinimo programas ir toliau teikti socialines paslaugas vietos bendruomenei.*

Įgyvendinant šį kelių etapų modelį bus eksperimentuojama su inovatyviais požiūriais, pagal kuriuos derinamos finansinės priemonės (paskolos, garantijos ir kt.), dotacijos ir parama pajėgumų kūrimui.

Bandomasis projektas bus plėtojamas skirtinguose rajonuose valstybėse, kuriose yra didelės romų bendruomenės, ir jis bus kartojamas miestų sąlygomis (pvz., Rytų Slovakijoje, Rytų Čekijoje, Rumunijoje, Vengrijoje).

Veiksmų tiksliniai subjektai:

– *marginalizuotos romų šeimos, kaip viena iš labiausiai atskirtų patiriančių grupių Europoje, kurių likimas atspindi vieną iš didžiausių socialinių problemų EEB, taip pat ES;*

— *valdžios institucijos, finansų tarpininkai ir socialinį poveikį darantys subjektai (fondai, paslaugų teikėjai).*

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Būsto nepritekliaus yra itin didelė romų bendruomenės problema. Įgyvendinant šį bandomąjį projektą bus iširta, kaip inovatyvūs, į poveikį orientuoti požiūriai gali sudaryti sąlygas pasinaudoti finansinėmis priemonėmis (pvz., paskolomis), siekiant patenkinti konkrečius marginalizuotų romų bendruomenių poreikius galimybės turėti būstą srityje. Pagal šį projektą bus remiamas įtraukus viešųjų institucijų, finansų įstaigų, fondų ir pilietinės visuomenės organizacijų bendradarbiavimas ir taip gaunami inovatyvūs sprendimai, kurie galėtų būti toliau kartojami ir plėtojami siekiant geresnių nuolatinių rezultatų ir visuomenės gerovės ES.

Pakeitimo projektas 5689

=== EMPL/5689 ===

Pateikė Antonius Manders, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 35

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai i	Mokėjimai	Įsipareigojimai i	Mokėjimai	Įsipareigojimai i	Mokėjimai	Įsipareigojimai i	Mokėjimai	Įsipareigojimai i	Mokėjimai
04 03 77 35							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezervas										
Iš viso							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas — Europos vyresnio amžiaus žmonių tinklas

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Šiuo bandomuoju projektu bus sudarytos palankesnės sąlygos sukurti Europos pagyvenusių žmonių nacionalinių atstovų tinklą, siekiant palengvinti jų mainus ir sudaryti jiems geresnes sąlygas būti atstovaujamiems ES lygmeniu. Remiamas sekretoriato įsteigimas ir kasmetinės konferencijos organizavimas, jei įmanoma, Europos Parlamento didžiojoje posėdžių salėje.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

ES parama skiriama siekiant pagerinti jaunimo organizavimą ir atstovavimą jam, kad jaunimas galėtų daryti įtaką savo ateičiai ir palaikyti ryšį su savo išrinktais atstovais. Vyresnio amžiaus asmenys Europoje taip pat nusipelno ES paramos šiuo tikslu. Kad vyresnio amžiaus žmonės galėtų visapusiškai dalyvauti politiniame ir visuomenės gyvenime, jiems reikalingos iniciatyvos, panašios į „Europos Parlamento pavyzdį“ ir „Europos jaunimo parlamentą“, arba turėtų būti organizuojamos iniciatyvos, panašios į informuotumo didinimą Europos pilietiškumo klausimais, skirtą studentams.

Pakeitimo projektas 5690

=== EMPL/5690 ===

Pateikė France Jamet, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas, Virginie Joron

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 31

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77 31							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezervas										
Iš viso							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas – Nauji sprendimai siekiant padėti terorizmo aukoms atsigausti ir grįžti į darbą

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Nuo 2001 m. terorizmo tarptautinis aspektas išaugo ir dėl terorizmo Europoje ne tik žuvo 2 400 žmonių, bet ir buvo sužeista, daugeliu atvejų sunkiai, 8 700 žmonių.

(<http://www.lemonde.fr/mmpub/edt/zip/2017/08/18/104415849-f7f7ac368a0d5cd6222bbe42cafca0b60f5a2365/index.html>).

2018 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento rezoliucijoje atkreiptas dėmesys į tai, kad šios aukos, kenčiančios nuo potrauminio streso ir daugeliu atvejų labai suluošintos, sudaro konkrečių grupę su savo

poreikiais. Komisija neseniai paragino parengti Europos iniciatyvą dėl tinkamesnės, daugiadisciplininės ir individualiems poreikiams pritaikytos paramos tarnybos, atitinkančios jų individualius poreikius.

Teroristinių išpuolių aukos, daugeliu atvejų dėl to sunkiai fiziškai sužalotos, bet dėl potrauminio streso taip pat patiriančios sunkias psichologines pasekmes, sudaro specialią grupę, turinčią savo poreikių. Nors ES skatina aktyvios neįgaliųjų įtraukties politiką ir skatina visapusišką jų dalyvavimą visuomenės gyvenime, iki šiol neparengta jokia konkreti terorizmo aukų užimtumo politika.

Todėl įgyvendinant šį bandomąjį projektą bus: 1) kiekybiškai įvertinta aukų, kurios neteko darbo dėl išpuolio, procentinė dalis ir 2) išbandyti novatoriški sprendimai, siekiant jas grąžinti į darbo rinką.

Remiantis po teroristinių išpuolių išgyvenusiu asmenų parodymais, išsakytais 2018 m. kovo 21 d. vykusiame Specialiojo terorizmo komiteto Europos Parlamente surengtame viešajame terorizmo aukų klausyme, buvo atkreiptas dėmesys į tai, kad asmenims, sužeistiems per teroristinius išpuolius, sunku sugrįžti į darbą, visų pirma dėl fizinės negalios, bet ir dėl patirtos psichologinės traumos (ir ypač dėl potrauminio streso padarinių). Šie sunkumai, be tiesioginių finansinių pasekmių, dažnai suvokiami kaip procesas, per kurį žmonės aukomis tampa antrą ar net trečią kartą.

Atitinkamai 2018 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl Specialiojo komiteto terorizmo klausimais išvadų ir rekomendacijų (2018/2044 (INI)) nurodyta:

„EW. kadangi teroristinių išpuolių sukeltos mirtys griaua šeimas, o daugybė per teroristinius išpuolius sužeistų asmenų kenčia nuo negalios, bjaurojančių ir gyvenimą keičiančio galūnių praradimo bei psichologinių problemų ir jų padėtis daro didelę įtaką artimiems šeimos nariams ir bendruomenei, nes dažnai nuslūgus žiniasklaidos dėmesiui neatsižvelgiama į ilgalaikius aukų poreikius; kadangi potrauminio streso sindromas yra viena iš didžiausių Europos visuomenės sveikatos problemų ir kadangi po įvairių išpuolių ES mastu neatliekama jokia bendroji terorizmo poveikio gyventojų psichikos sveikatai diagnostika;

EX. kadangi terorizmo aukos turi ypatingą statusą ir jų poreikių patenkinimas – ne tik ES tarptautinėje ir nacionalinėje teisėje numatyta teisinė prievolė, bet ir visos mūsų visuomenės atsakomybė; kadangi dėl neseniai įvykdytų išpuolių ES nukentėjo žmonės iš daugelio skirtingų valstybių narių“.

(https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/Aeu/doceo/document/TA-8-2018-04340055_EN.html?redirect)

Be to, 2019 m. kovo 12 d. paskelbtoje Komisijos ataskaitoje „Nusikaltimų aukų teisių stiprinimas: nuo kompensacijos iki žalos atlyginimo“ dėl naujos ES nusikaltimų aukų teisių strategijos 2020–2025 m., pabrėžiama, kad tam tikrų rūšių nusikaltimų aukos patiria konkrečias problemas, kurios susijusios su atitinkamo nusikaltimo rūšimi ir pobūdžiu, taip pat raginama imtis ES masto iniciatyvų siekiant teikti tinkamesnes, daugiadalykes ir labiau asmeniui pritaikytas paramos paslaugas, atsižvelgiant į aukų individualius poreikius.

(https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/strengthening_victims_rights_-_from_compensation_to_reparation_rev.pdf)

Todėl vykdant šį bandomąjį projektą bus siekiama rasti naujų sprendimų, kad terorizmo aukos vėl galėtų pradėti dirbti.

Bandomasis projektas bus vykdomas dviejų grupių valstybėse: a) valstybėse, kuriose terorizmo esama jau ilgesnį laiką ir dėl jo esama daug aukų (pvz., Prancūzijoje, Ispanijoje ir Belgijoje); B) valstybėse, kuriose terorizmo nulemtas aukų skaičius mažesnis ir kuriose jis yra atsiradęs ne taip seniai (pvz., Suomijoje, Švedijoje, Nyderlanduose ir Vokietijoje).

Į šį bandomąjį projektą turėtų būti įtraukta 100–200 nukentėjusių asmenų.

Įgyvendinant bandomąjį projektą, be įprastų veiksmų, bus vykdomi ir novatoriški veiksmai:

– psichologinis aukų konsultavimas,

- kitų anksčiau nukentėjusių nuo terorizmo, smurto, kelio ir (arba) sporto avarijų (pvz., žymių žmonių) vykdoma mentorystė,
- naujų įgūdžių mokymas, pritaikytas dėl fizinių ar psichologinių aplinkybių ir t. t.,
- asmeniniams poreikiams pritaikyta parama grįžtant į darbo rinką.

2020 m. šiam bandomajam projektui numatoma 1 mln. EUR įsipareigojimų asignavimų, jo bendra numatoma trukmė yra dveji metai.

Projektas būtų įgyvendinamas dviejose šalių grupėse: A) Prancūzijoje, Ispanijoje, Belgijoje (šalyse, kuriose terorizmas giliai išsisknijęs ir pareikalavo daug aukų); B) Suomijoje, Švedijoje ir Vokietijoje (šalyse, kuriose terorizmas pareikalavo mažiau aukų ir atsirado palyginti neseniai). Jungtinė Karalystė galėtų būti įtraukta į vieną iš šių grupių, jei „Brexit“ derybos leistų tai padaryti ir jei neatsirastų pakankamai savanorių.

Į šį bandomąjį projektą turėtų būti įtraukta 100–200 nukentėjusių asmenų, bet mažiausias jų skaičius galėtų būti 30. Projektas apims:

- grupę terorizmo aukų, neturinčių fizinės negalios, tačiau patyrusių psichologinę traumą, kuri daro poveikį jų padėčiai darbo rinkoje,
- grupę terorizmo aukų, laikinai negalinčių dirbti dėl išpuolio, kurią jos patyrė,
- grupę terorizmo aukų, priverstų keisti darbą dėl fizinių galimybių, pakeitusių dėl jų patirto teroristinio išpuolio.

Projektą įgyvendinanti organizacija vykdys projekto stebėseną taip, kad programos veiksmingumą būtų galima įvertinti pagal Europos Audito Rūmų metodiką: pateikiamas kiekvieno veiksmo loginis pagrindimas, nustatyti kiekvieno tyrime dalyvaujančio dalyvio vystymosi stebėjimo rodikliai ir trečiosios šalies arba partnerių finansavimo įtraukimas.

Atsižvelgiant į tai, kad didžiulės lėšos skiriamos pabėgėliams integruoti (30 000 EUR vienam asmeniui remiantis TVF duomenimis, <https://www.imf.org/external/pubs/ft/sdn/2016/sdn1602.pdf>) kai kuriose šalyse (Švedija), t. y. 20,5 mlrd. EUR Austrijoje, Vokietijoje ir Švedijoje 2015–2017 m. (Europos Sąjungos mokslinių tyrimų tarnybos 2017 m. Pabėgėlių integracijos į šias šalis tyrimas, pateiktas Europos Parlamentui 2018 m. balandžio 25 d.), bent jau nemenkai daliai aukų, dalyvaujančių projekte, turėtų būti skiriamos panašios lėšos (30 000 EUR).

Finansinė parama turėtų būti labai didelė projekto pradžioje (X suma – labai didelė, priklausomai nuo dalyvių skaičiaus), o vėliau skiriama standartinė suma (Y suma, kai $Y = X/10$).

Aukas, dalyvaujančias projekte, galėtų nustatyti ir pakviesti būsimas ES terorizmo aukų ekspertinių žinių centras, taip sukuriant šių dviejų bandomųjų projektų sąveiką: vieno vietose vykdomo projekto ir paramos centro struktūros.

Paminėtina, kad 2019 m. balandžio mėn. Komisija paskelbė kvietimą dalyvauti konkurse dėl paramos aukoms personalo mokymo centro sukūrimo, ypač paramos kompensacijų klausimais.

Centras turėtų pradėti veikti 2019 m. antrąjį pusmetį. Veiksmams būtų siekiama šių tikslų: i) organizuoti mokymo veiklą ir parengti ES taisyklių, susijusių su terorizmo aukomis, gaires, ii) sudaryti ekspertų, kurių specializacija – įvairūs paramos ir paramos nukentėjusiesiems aspektai, sąrašą, iii) stiprinti kompetentingų institucijų ir paramos aukoms tarnybų bendradarbiavimą (ypač tarpvalstybinėse bylose) ir iv) įvertinti poreikį įsteigti ES terorizmo aukų koordinavimo centrą ateityje.

Jei dabar nebūtų finansuojamas bandomasis projektas, būtų galima teigti, kad dar vienas didelis išpuolis turi būti įvykdytas prieš imantis bet kokių priemonių, kad būtų galima stebėti nukentėjusius asmenis ir juos vėl grąžinti į darbo rinką.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Nuo 2001 m. dėl terorizmo ES sužalojimus patyrė 8 700 žmonių. Didžioji dauguma šių asmenų yra islamiškojo terorizmo aukos.

Terorizmo aukoms sunku grįžti į darbo rinką dėl patirtų psichologinių ir fizinių traumų. Šie sunkumai, be tiesioginių finansinių pasekmių, dažnai suvokiami kaip procesas, per kurį žmonės tampa aukomis antrą kartą.

Igyvendinant šį bandomąjį projektą 1) bus įvertinta aukų, kurios neteko darbo, procentinė dalis ir 2) išbandyti novatoriški sprendimai, kuriais siekiama grąžinti į darbo rinką 100–200 aukų.

=====

Pakeitimo projektas 5691

=== EMPL/5691 ===

Pateikė Samira Rafaela, Yana Toom, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 15 02 77 29

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 02 77 29							600 000	300 000	600 000	300 000
Rezervas										
Iš viso							600 000	300 000	600 000	300 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas — Sportas kaip palankių sąlygų neturinčių jaunuolių socialinės įtraukties priemonė

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Žinoma, kad sportas gali turėti didelį potencialą kaip žmonių socialinės įtraukties priemonė. Tačiau dažnai jaunimas iš nepalankioje socialinėje ir ekonominėje padėtyje esančių šeimų arba dėl sveikatos priežasčių negali dalyvauti sporto veikloje savo kaimynystėje. Todėl šis jaunimas nepasinaudoja galimybėmis, kurios būdingos sportui: susitikti su kitais žmonėmis iš kitų sluoksnių ir pasisemti įkvėpimo siekti naujų galimybių gyvenime, pavyzdžiui, mokytis ir dirbti. Kai kuriose valstybėse narėse socialinė įtrauktis per sportą vis dažniau laikoma galimybe, tačiau lengvai galima pasiekti geresnių rezultatų susiejant šioje srityje veikiančias organizacijas ir skleidžiant geriausių patirtį.

Todėl šiuo bandomuoju projektu siekiama skatinti nepalankioje padėtyje esančio jaunimo socialinę įtrauktį įgyvendinant konkrečius veiksmus ir iniciatyvas sporto srityje. Įgyvendinant projektą bus sukurta platforma, sudarysianti sąlygas susieti organizacijas, visoje ES [1] veikiančias nepalankioje padėtyje esančių jaunuolių socialinės įtraukties naudojantis sporto veikla srityje, ir bus keičiamasi geriausia patirtimi, susijusia su projektais ir iniciatyvomis, siekiančiais nepalankioje padėtyje esančių jaunuolių socialinės įtraukties per sportą, tuo tikslu organizuojant seminarus, konferencijas ir rengiant internetinius įrankius.

Didžioji lėšų dalis pagal šį projektą bus išleista tiems konkrečioms projektams ir iniciatyvoms sporto srityje, kuriais siekiama skatinti nepalankioje padėtyje esančio jaunimo socialinę įtrauktį. Likusi dalis bus išleista platformai sukurti.

[1] Įskaitant teritorijas, išvardytas SESV 355 straipsnio 1 dalyje, ir užjūrio šalis ir teritorijas (UŠT).

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Sportas pasirodė esanti veiksminga priemonė socialiai nuskriaustų jaunimo socialinei įtraukčiai skatinti, ypač siekiant motyvuoti juos mokytis ir dirbti. Įgyvendinant šį bandomąjį projektą bus prisidedama prie nepalankioje padėtyje esančių jaunuolių socialinės įtraukties, tuo tikslu finansuojant konkrečius veiksmus ir iniciatyvas, taip pat sukuriant platformą, sudarysiančią galimybes organizacijoms, veikiančioms visoje ES nepalankioje padėtyje esančio jaunimo socialinės įtraukties per sportą srityje, keistis geriausia patirtimi.

Pakeitimo projektas 5693

==== EMPL/5693 ====

Pateikė Johan Danielsson, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 04 03 77 32

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77 32							700 000	500 000	700 000	500 000
Rezervas										
Iš viso							700 000	500 000	700 000	500 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas – profesinių sąjungų atstovų sveikatos ir saugos klausimais vaidmuo darbo vietose ir darbo inspekcijose pagal atnaujintą ES darbuotojų saugos ir sveikatos strateginę programą

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Nepriklausomi profesinių sąjungų atstovai sveikatos ir saugos klausimais, gerindami sveikatą ir keisdami saugos ir prevencijos kultūrą darbo vietoje, užtikrina, kad Europos darbovietės būtų saugesnės ir kad sumažėtų traumų darbe skaičius. Pavyzdžiui, darbo vietose, kuriose paskirti profesinės sąjungos atstovai darbo vietos saugos klausimais ir sudaryti komitetai saugos klausimais, sunkių sužalojimų skaičius nesiekia net pusės darbovietėse be jų užfiksuotų sužalojimų rodiklių. Profesinių sąjungų veikla nulemia labai didelį skirtumą. Be to, labai svarbus vaidmuo tenka darbo inspekcijoms, nes jos yra pagrindinė sveikatos ir saugos užtikrinimo institucija. Tačiau jų taikymo sritis ir kompetencija valstybėse narėse ir sektoriuose skiriasi. Šiuo atžvilgiu analizė gali būti labai naudinga tobulinant būsimas teisėkūros iniciatyvas. Pavyzdžiui, yra kitų specializuotų kontrolės įstaigų, kurios vykdo pareigas tam tikruose veiklos sektoriuose arba kurių veikla taip pat daro poveikį sveikatos ir saugos įgyvendinimui (šachtos inspekcijos, branduolinės saugos inspekcijos, jūrų inspekcijos, darbo įrangos rinkos priežiūra ir t. t.), ir tokia analizė leistų jas tiksliai identifikuoti, taip pat nustatyti jų tarpusavio sąveikos rūšis.

Atsižvelgiant į tai, visoje Europoje yra dvi pagrindinės sudedamosios dalys darbuotojų saugai ir sveikatai užtikrinti: apmokyti ir efektyvūs profesinių sąjungų atstovai saugos klausimais ir tinkamai ištekliais aprūpintos darbo inspekcijos. Abu minėti veiksniai yra būtini siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi visų DSS srities teisės aktų. Atsižvelgiant į dabartinę ES darbuotojų saugos ir sveikatos strateginę programą (2014–2020 m.), kurios galiojimas baigiasi kitais metais, bandomasis projektas šioje srityje galėtų būti neįkainojamas rengiant ją pakeisiančią strategiją.

Bandomasis projektas apimty:

A) kalbant apie profesinių sąjungų atstovų mokymą

1/A analizės atlikimą, siekiant įvertinti valstybių narių padėtį, susijusią su profesinių sąjungų atstovais ir komitetais sveikatos ir saugos klausimais, ji turėtų apimti šias sritis:

jų vaidmenį atstovaujant darbuotojams diskusijose su darbdaviu sveikatos, saugos arba gerovės klausimais ir diskusijose su sveikatos ir saugos vadovais ar kitomis vykdomosiomis institucijomis;

ar jie turi pakankamai laiko atlikti savo, kaip atstovo saugos klausimais, pareigas;

jų vaidmenį tiriant rizikos veiksnius;

jų vaidmenį nagrinėjant skundus; darbo vietų patikrinimus ir atitinkamų dokumentų tikrinimą;

jų vaidmenį išduodant įspėjimus dėl padėties gerinimo galimybių;

jų vaidmenį oficialiuose komitetuose saugos klausimais;

ar jiems mokama už laiką, praleistą vykdant pareigas, ir ar jie dalyvauja mokymuose;

taip pat

2/ ES veiksmų įgyvendinamumas siekiant užtikrinti atstovų saugos klausimais vaidmenį pirmiau minėtuose veiksmuose.

B. kalbant apie darbo inspekcijas

turėtų būti atlikta darbo inspekcijų veiklos analizė, kuri turėtų apimti šias sritis:

kiek yra įvairių organų ir kokiū mastu jie dera tarpusavyje;

ar socialiniai partneriai dalyvauja darbo inspekcijų valdyme ar veikloje;

kokie ištekliai (žmogiškieji ir finansiniai) skiriami kiekvienai darbo inspekcijai; ar socialiniai partneriai mano, kad šių išteklių pakanka, šių išteklių kilmė gaunami ir kam darbo inspekcija už juos atsiskaito;

kaip besikeičiančios darbo rinkos ir darbo ateitis keičia nusistovėjusių darbo inspekcijų praktiką.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Du pagrindiniai elementai siekiant užtikrinti darbuotojų saugą ir sveikatą visoje Europoje: parengti ir veiksmingi profesinių sąjungų atstovai saugos klausimais ir gerai aprūpintos darbo inspekcijos būtini, kad būtų užtikrintas visų DSS teisės aktų laikymasis. Atsižvelgiant į dabartinę ES darbuotojų saugos ir sveikatos strateginę programą (2014–2020 m.), kurios galiojimas baigiasi kitais metais, bandomasis projektas šioje srityje galėtų būti neįkainojamas rengiant ją pakeisiančią strategiją.

Pateikė Evelyn Regner, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

Papildyti: 33 02 77 17

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
33 02 77 17							1 800 000	900 000	1 800 000	900 000
Rezervas										
Iš viso							1 800 000	900 000	1 800 000	900 000

Išlaidų kategorija:

Bandomasis projektas – ES ekspertų centras ir tyrimas vienišumo klausimais

Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

Bendroji informacija

Iš visame pasaulyje surinktų mokslinių įrodymų matyti, kad vienišumas, socialinių kontaktų ar bendravimo įgūdžių trūkumas turi socialinių padarinių ir pasekmių sveikatai (fizinei ir psichinei) sveikatos, tai taip pat daro poveikį žmonių darbingumui ir visuomenės tarpusavio sąsajoms. Vienišumas turi daug simptomų (pvz., vaistai nuo depresijos), tačiau pagrindinės problemos priežastys lieka neišspręstos.

Europos Sąjungoje didėja vienišumo mastas. Sparčiai judančiame ir besikeičiančiame pasaulyje, kai žmonės kontaktus dažniau palaiko virtualioje erdvėje, o ne asmeniškai, su senėjančia visuomene ir sudėtingais 21-ojo amžiaus įgūdžių poreikiais, darbuotojų ir visuomenės iššūkiais, susijusiais su įvairios kilmės (tikėjimo) žmonių grupių įtraukimu, vis daugiau žmonių jaučiasi palikti nuošalyje. Šalyse, kuriose buvo atliekami vienišumo tyrimai, maždaug 80 proc. gyventojų teigia kartais besijaučiantys vieniši, o 10–13 proc. teigia nuolat besijaučiantys vieniši. Visų amžiaus grupių žmonės gali jaustis vieniši, vyrams tai atsitinka dažniau nei moterims. Tyrimai rodo, kad žmonės, naudodamiesi socialiniais tinklais, nesukuria glaudesnių tarpusavio ryšių, o, atrodo, net gi priešingai. Kai kurios ES šalys vykdo aktyvią politiką, kurios tikslas – nacionaliniu, regioniniu ar vietos lygmeniu kovoti su vienišumu. Šiuo metu vykdomos skirtingos iniciatyvos, kurias įgyvendina labdaros organizacijos ir (arba) pagalbos telefonu projektai, mišrioms amžiaus grupėms skirto būsto plėtotojai, vyresnio amžiaus žmonių susitikimams skirtos svetainės. Pavyzdžiui, Airija turi nacionalinį planą dėl vienišumo problemos sprendimo.

Projektas

Šiuo bandomuoju projektu siekiama ištirti ir palyginti dabartinę nacionalinę ir regioninę kovos su vienišumu politiką, įsteigti Europos ekspertų centrą, kuris tirtų pagrindines vienišumo priežastis ir ieškotų sprendimų, padėtų politikos formuotojams ir atitinkamoms organizacijoms įgyvendinti sėkmingas politikos priemones, sukuriant paramos paveiktiems asmenims Europos tinklą, kuris būtų tiesiogiai sujungtas su vietos ir regionų iniciatyvomis.

Projektas skirstomas į 4 pagrindinius etapus:

1) Pirmuoju etapu bus vertinami vienišumo tyrimai ir kovos su vienišumu iniciatyvos, vykdomos vietos, regioniniu, nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis, nesvarbu, ar jas vykdytų privatusis sektorius, ar viešasis. Šiuo etapu kovos su vienišumu iniciatyvos bus skirstomos į švietimo (komunikacijos mokymo programų ar kursų, savitarpio pagalbos grupių), visuomenines (telefoninių pokalbių arba apsilankymų paslaugų, kurias kartais organizuoja bažnyčios ir (arba) religinės bendruomenės), bendro būsto ir (arba) miesto planavimo (jaunų ir vyresnio amžiaus piliečių gyvenimo kartu) ir įtraukties bei sveikatos politikos.

Galiausiai šios iniciatyvos bus analizuojamos siekiant įvertinti, koku mastu ir kokiose konkrečiose srityse jos gali būti naudingos siekiant padėti švelninti vienišumą ir užkirsti jam kelią.

2) antrojo etapo metu visos iniciatyvos bus sujungtos į lengvai prieinamą ir patogią naudoti platformą, kurios tikslas – tiesiogiai remti suinteresuotąsias šalis ir paveiktus asmenis bei suteikti informacijos apie veiksmų planus, kad būtų sumažintas vienišumas. Remiantis 1 etapo rezultatais, bus parengtas pasiūlymas dėl kovos su vienišumo projektų ekspertų centro.

3) Trečiasis etapas suburs dalyvius ir suinteresuotuosius subjektus, susijusius su vienišumo tema („pacientai“, organizacijos, profesinės sąjungos, labdaros ir (arba) savanorių organizacijos, politikos formuotojai, visuomenės novatoriai). Aukščiausiojo lygio susitikimas suteiks galimybę aptarti vienišumo aspektus ir pagrindines priežastis, skirtingus vienatvės etapus ir profilius (amžiaus grupes, lytį, kultūrinę aplinką, vietovę ir kt.), siekiant nustatyti, kur ir kada prasideda vienišumas, taip pat diskutuoti apie socialinių tinklų ir skaitmeninimo vaidmenį. Aukščiausiojo lygio susitikimas galėtų būti ekspertų centro veiklos pradžia, taip pat galimybė atkreipti dėmesį į šį klausimą, sujungti visus veikėjus ir suinteresuotuosius subjektus ir suteikti pagrindą politinėms iniciatyvoms, kad būtų galima sukurti kovos su vienišumo problema iniciatyvų rinkinį, nustatant projektus, kurie bus remiami ES lygmeniu, ir susieti šią temą su esamomis ES iniciatyvomis, pavyzdžiui, su Europos Sąjungos inovacijų partneryste sveiko senėjimo, pažangiųjų miestų ir bendruomenių klausimais ir pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategija.

4) ketvirtasis etapas – tolesnės ES lygmens priemonės, tai apims išsamios kovos su vienišumu ir socialinės sanglaudos didinimo strategijos sukūrimą remiantis antrojo etapo rezultatais. Bus pateiktas aiškus tikslinių grupių ir veiksmingiausių priemonių, trumpalaikių ir ilgalaikių tikslų aprašas, taip pat bus pateikta suinteresuotųjų subjektų grupių apžvalga.

Bus pateiktos rekomendacijos, kaip inicijuoti Europos kovos su vienišumu programą, daugiausia dėmesio skiriant prevencijai, šios rekomendacijos bus grindžiamos geriausia valstybių narių patirtimi.

Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Pagrindimas:

Vienišumas – tai socialinis reiškiny, kurį patiria vis daugiau piliečių ES, nepriklausomai nuo valstybių sienų, amžiaus grupės ir lyties. Vis daugiau žmonių jaučiasi palikti likimo valiai dėl susilpnėjusios socialinės sanglaudos, vis populiarešnio socialinių tinklų naudojimo, skaitmeninimo ir automatizavimo plitimo. Tai savo ruožtu daro poveikį žmonių sveikatai, vis daugiau žmonių ir gyventojų grupių patenka į izoliaciją, dėl to didėja saugumo grėsmė įtraukiajai visuomenei, o tai turi pasekmių Europos ir nacionaliniu lygmenimis.